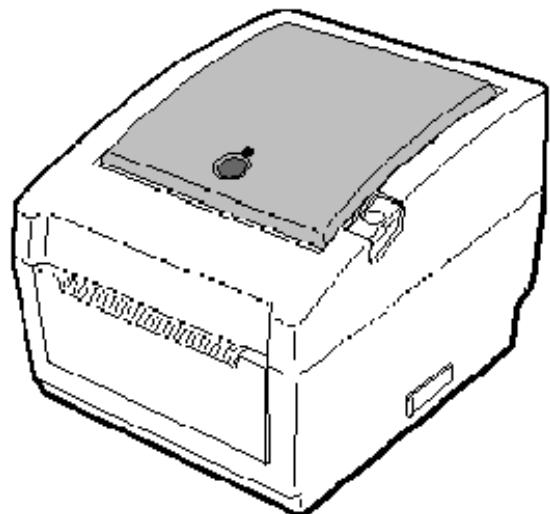


# **TOSHIBA**

TOSHIBA brūkšninių kodų spausdintuvas

## **B-EV4D SERIJA**

**Savininko vadovas**  
**Mode d'emploi**  
**Bedienungsanleitung**  
**Manual de instrucciones**  
**Gebruikershandleiding**  
**Manuale Utente**  
**Manual do Utilizador**  
**Instrukcja użytkownika**

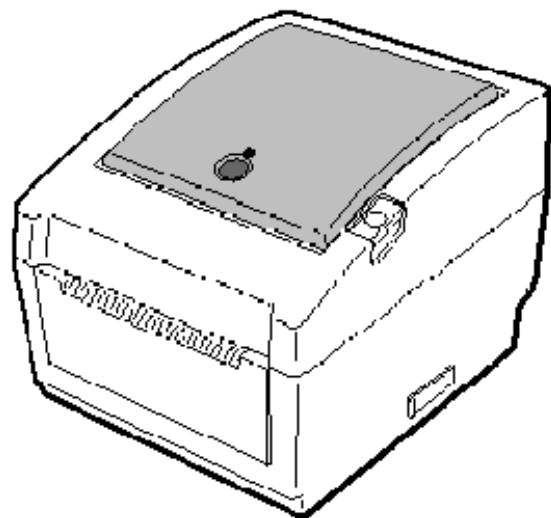


# **TOSHIBA**

TOSHIBA brūkšninių kodų spausdintuvas

## **B-EV4D SERIJA**

### **SAVININKO VADOVAS**



## **CE atitiktis (tik ES)**

Šis gaminys atitinka Elektromagnetinio suderinamumo (EMS) ir Žemos įtampos direktyvą, išskaitant jų dalinius pakeitimus, reikalavimus. Už CE ženklinimą atsako „TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH“, įsikūrusi adresu: Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Vokietija.

Norėdami gauti atitinkamas CE atitikties deklaracijos kopiją, kreipkitės į savo prekybos atstovą arba į TOSHIBA TEC.

## **VORSICHT:**

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Šis elektros įrenginys yra išbandytas ir nustatyta, kad jis atitinka B klasės skaitmeninio įrenginio apribojimus pagal FCC taisykių 15 dalį. Šie apribojimai nustatyti siekiant užtikrinti pagrįstą apsaugą nuo žalingųjų trukdžių gyvenamojoje aplinkoje. Šis įrenginys generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją, ir, jei jis nebus įrengtas ir naudojamas pagal instrukcijas, gali sukelti žalingus radijo ryšio trukdžius. Vis dėlto nėra jokių garantijų, kad tam tikru įrengimo atveju trukdžių nebus. Jei šis įrenginys sukelia žalingus radijo ar televizijos signalo priėmimo trukdžius (o tai galima nustatyti išjungus ir įjungus įrenginį), naudotojui patariama paméginti panaikinti trukdžius vienu iš toliau nurodytų būdų:

- pakeisti signalą priimančios antenos kryptį arba vietą;
- padidinti atstumą tarp įrenginio ir imtuvo;
- prijungti įrenginį prie kito elektros kontūro lizzo, nei yra prijungtas imtuvas;
- pasitarti su prekybos atstovu arba patyrusiu radijo / televizijos meistru.

Pakeitimai ar modifikacijos, kurių aiškiai nepatvirtino už atitiktį atsakingas gamintojas, galėtų panaikinti naudotojo teisę naudoti šį įrenginį.

(tik JAV)

„Šis B klasės skaitmeninis aparatas atitinka visus Kanados reglamentus dėl trukdžių keliančios įrangos.“

“Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.”

(tik Kanadai)

B-EV4D serijos spausdintuvui turi būti naudojamas tik EA10953 kintamosios srovės adapteris.

B-EV4D serijos spausdintuvui elektros energija turi būti tiekama per EA10953 kintamosios srovės adapterį.

„Centronics“ yra „Centronics Data Computer Corp.“ registruotasis prekės ženklas.

„Windows“ yra „Microsoft Corporation“ prekės ženklas.

## **Kalifornijos 65 projekto įspėjimas: tik JAV Kalifornijai**

Šio gaminio sudėtyje yra cheminių medžiagų, kurios Kalifornijos valstijoje pripažintos sukeliančiomis vėžį, apsigimimuis ir kitus reprodukcinės sistemos pažeidimus.

### **Ši informacija skirta tik ES valstybėms narėms:**

#### **Gaminijų šalinimas**

(vadovaujantis ES direktyva 2002/96/EB,

Direktyva dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų – angl. WEEE)



Šio simbolio naudojimas reiškia, kad šio gaminio negalima pašalinti su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis ir jį reikia išmesti atskirai. Integruotas baterijas ir akumulatorius galima pašalinti kartu su gaminiu. Jie bus atskirti antrinio perdirbimo centrose.

Juoda juosta reiškia, kad šis gaminys pateiktas rinkai po 2005 m. rugpjūčio 13 d.

Užtikrinkdami tinkamą šio gaminio pašalinimą, padėsite išvengti galimų neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurių galėtų kilti netinkamai tvarkant šio gaminio atliekas.

Išsamios informacijos apie šio gaminio surinkimą ir antrinį perdirbimą teiraukitės tiekėjo, iš kurio įsigijote šį gaminį.

Šis gaminys yra komercinės paskirties ir nėra vartojimo prekė.



## Saugos suvestinė

Dirbant su šiuo įrenginiu ir jį prižiūrint nepaprastai svarbi yra asmens sauga. Šiame vadove yra pateikti išpejimai ir perspējimai, būtini saugiam darbui su įrenginiu. Visi šiame vadove pateikti išpejimai ir perspējimai turėtų būti perskaityti ir suprasti prieš dirbant su įrenginiu ar jį prižiūrint. Nemieginkite šio įrenginio taisyti ar modifikuoti. Jei įvyksta triktis, kurios neįmanoma ištaisyti taikant šiame vadove aprašytas procedūras, išjunkite maitinimą, ištraukite mašinos kištuką iš elektros lizdo ir kreipkitės pagalbos į įgaliotąjį TOSHIBA TEC atstovą.

### Visų simbolių reikšmės



Šis simbolis nurodo išpejamuosius elementus (iskaitant perspējimus).

Konkretus išpejimo turinys nupieštas  $\triangle$  simbolio viduje.

(Kairėje parodytas simbolis reiškia bendrojo pobūdžio perspējimą).



Šis simbolis nurodo draudžiamus veiksmus (draudžiami elementai).

Konkretus išpejimo turinys nupieštas  $\ominus$  simbolio viduje arba šalia jo.

(Kairėje parodytas simbolis reiškia „draudžiama ardyti“).



Šis simbolis nurodo veiksmus, kuriuos būtina atlikti.

Konkrečios instrukcijos yra nupieštos  $\bullet$  simbolio viduje arba šalia jo.

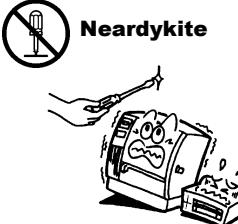
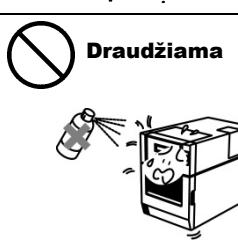
(Kairėje parodytas simbolis reiškia „ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo“).



### ISPĖJIMAS

Tai reiškia, kad yra **mirties ar sunkaus sužalojimo** pavojus, jei bus nesilaikoma šio nurodymo ir su mašinomis elgiamasi netinkamai.

<p><b>Draudžiama naudoti kita, nei nurodyta, kintamosios srovės įtampa.</b></p> <p>Nenaudokite didesnės įtampos (kintamosios srovės), nei nurodyta techninių duomenų plokštelėje, nes gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b>.</p>	<p><b>Draudžiama</b></p> <p>Nejunkite ir neatjunkite maitinimo laido kištuką šlapiomis rankomis, nes galite patirti <b>elektros smūgių</b>.</p>
<p><b>Draudžiama</b></p> <p>Jei mašinos yra prijungtos prie to paties elektros lizdo, kaip ir kiti daug elektros energijos naudojantys elektros prietaisai, kaskart siemis įrenginiams veikiant įtampa labai svyruos. Šiai mašinai būtinai skirkite atskirą elektros lizdą, nes gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b>.</p>	<p><b>Draudžiama</b></p> <p>Ant mašinų viršaus nestatykite metalinių objektų arba vandens pripildytų indų, pvz., vazų su gėlėmis, vazonų, ąsočių ir pan. daiktų. Jei į mašinų vidų pateks metaliniai objektai arba išsiliejęs skystis, gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b>.</p>
<p><b>Draudžiama</b></p> <p>Nekiškite ir nemeskite metalo, degių medžiagų ar kitų pašaliniai daiktų į mašinas per jų vėdinimo angas, nes gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b>.</p>	<p><b>Draudžiama</b></p> <p>Nebraižykite, nepažeiskite ir nemodifikuokite elektros laidų. Taip pat nestatykite ant jų sunkių objektų, netraukite už jų ir per daug jų nesulenkite, nes gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b>.</p>
<p><b>Atjunkite kištuką</b></p> <p>Jei mašinos buvo numestos arba buvo pažeisti jų korpusai, visų pirmą išjunkite maitinimo jungiklius ir atjunkite maitinimo laidų kištukus iš elektros lizdų, tada kreipkitės pagalbos į įgaliotąjį TOSHIBA TEC atstovą. Toliau naudojant tokias būklės mašiną gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b>.</p>	<p><b>Atjunkite kištuką</b></p> <p>Toliau naudojant nenormalios būklės mašinas (pvz., kai iš mašinų sklinda dūmai arba keisti kvapai), gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektros smūgis</b>. Tokiais atvejais nedelsdami išjunkite maitinimo jungiklius ir atjunkite maitinimo laidų kištukus iš elektros lizdų. Tada kreipkitės pagalbos į įgaliotąjį TOSHIBA TEC atstovą.</p>

 <p><b>Atjunkite kištuką</b></p> <p>Jei į mašinų vidų pateko pašalinių daiktų (metalo fragmentų, vandens, skysčio), visų pirma išjunkite maitinimo jungiklius ir atjunkite maitinimo laidų kištukus iš elektros lizdų, tada kreipkitės pagalbos į įgaliotajį TOSHIBA TEC atstovą. Toliau naudojant tokias būklės mašiną gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektroras smūgis</b>.</p>	 <p><b>Atjunkite kištuką</b></p> <p>Atjungdami maitinimo laidų kištukus būtinai laikykite ir traukite už kištuko. Traukiant už laido gali būti nutrauktis arba atsiverti vidiniai laidai ir dėl to gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektroras smūgis</b>.</p>
 <p><b>Prijunkite ižeminimo laida</b></p> <p>Pasirūpinkite, kad įrenginys būtų tinkamai įžemintas. Ilginamieji kabeliai taip pat turi būti įžeminti. Netinkamai įžemintame įrenginyje gali kilti <b>gaisras</b> arba <b>elektroras smūgis</b>.</p>	 <p><b>Neardykite</b></p> <p>Nenuimkite dangčių, netaisykite ir nemodifikuokite mašinos patrys. Galite <b>susižaloti</b> dėl aukštos įtampos, labai karštu detalių arba aštrių kraštų mašinos viduje.</p>
 <p><b>Draudžiama</b></p> <p>Šiam gaminui valyti nenaudokite purškiamojo valiklio, kurio sudėtyje yra degių dujų, nes gali kilti <b>gaisras</b>.</p>	 <p><b>Draudžiama</b></p> <p>Būtinai pasisaugokite, kad nesusižalotumėte spausdintuvu popieriaus pjaustykle.</p>



## DÉMESIO

Tai reiškia, kad yra **traumos** ar **žalos** objektams pavojus, jei bus nesilaikoma šio nurodymo ir su mašinomis elgiamasi netinkamai.

### Atsargumo priemonės

Šios atsargumo priemonės padės užtikrinti tinkamą šios mašinos veikimą.

- Stenkites vengti vietų, kuriose yra šios nepalankios sąlygos:
  - \* Specifikacijos neatitinkanti temperatūra
  - \* Didelė drėgmė
  - \* Per didelę vibraciją
  - \* Tiesioginė saulėkaita
  - \* Bendras maitinimo šaltinis
  - \* Dulkės / dujos
- Dangčių reikėtų valyti nušluostant jį sausa šluoste arba šiek tiek švelniu ploviklio tirpalu sudrėkinta šluoste. Plastikiniams dangčiams NIEKADA NENAUDOKITE SKIEDIKLIO AR KITŲ LAKIŲJŲ TIRPIKLĮ.
- NAUDOKITE TIK „TOSHIBA TEC“ NURODYTĄ popierių ir juostas.
- NELAIKYKITE popieriaus ir juostų tokiø vietoje, kur juos gali paveikti tiesioginiai saulés spinduliai, aukšta temperatūra, didelė drėgmė, dulkės arba dujos.
- Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų naudojamas ant lygaus paviršiaus.
- Išvykus spausdintuvu trikčiai visi spausdintuvo atmintinėje įrašyti duomenys gali būti prarasti.
- Venkite naudoti ši įrenginį su tuo pačiu maitinimo šaltiniu, kuris naudojamas aukštosios įtampos įrenginiui arba įrenginiui, kuris, tiketina, kad gali kelti trukdžius.
- Atjunkite mašiną visada, kai vykdote darbus jos viduje arba ją valote.
- Prižiūrėkite, kad darbo aplinkoje nebūtų statinio krūvio.
- Nenatyrkite sunkių daiktų ant mašinos viršaus, nes šie daiktai gali prarasti pusiausvyrą ir nukristi, sukeldami **žalą**.
- Neuždenkite mašiną vėdinimo angą, nes mašiną viduje susikaups karštis ir gali kilti **gaisras**.
- Nesiremkite į mašiną. Ji gali ant jūsų nukristi ir **suzaloti**.
- Atjunkite mašiną nuo elektros lizdo, jei ji yra ilgą laiką nenaudojama.
- Pastatykite mašiną ant stabilius ir lygaus paviršiaus.

### Prašymas dėl priežiūros

- Naudokitės mūsų priežiūros paslaugomis.  
Įsigiję mašiną, kartą per metus kreipkitės pagalbos į savo įgaliotajį TOSHIBA TEC atstovą, kad būtų išvalytas mašinos vidus. Antraip mašinų viduje gali susikaupti dulkės ir gali kilti **gaisras** arba **trikties**. Valymas yra ypač veiksmingas prieš drėgnus ir lietingus sezonus.
- Mūsų prevencinės priežiūros tarnyba atlieka periodines patikras ir kitus darbus, kurių reikia siekiant išlaikyti mašinų kokybę ir veiklos efektyvumą ir užkertant kelią nelaimingiems atsitikimams.  
Daugiau informacijos teiraukitės savo įgaliotojo TOSHIBA TEC atstovo.
- Insekticidų ir kitų cheminių produktų naudojimas.  
Saugokite mašinas nuo insekticidų ir kitų lakiųjų tirpiklių. Dėl jų pablogės korpuso ir kitų dalių būklė ir gali nusilupti dažai.

## TURINYS

Puslapis

<b>1. GAMINIO APŽVALGA .....</b>	<b>E1-1</b>
1.1 Įvadas .....	E1-1
1.2 Savybės .....	E1-1
1.3 Išpakavimas .....	E1-1
1.4 Priedai .....	E1-1
1.5 Išvaizda .....	E1-3
1.5.1 Matmenys .....	E1-3
1.5.2 Vaizdas iš priekio .....	E1-3
1.5.3 Vaizdas iš galio .....	E1-3
1.5.4 Vidus .....	E1-4
1.5.5 Mygtukas ir indikatoriaus lemputė .....	E1-5
<b>2. SPAUSDINTUVO SARANKA .....</b>	<b>E2-1</b>
2.1 Atsargumo priemonės .....	E2-1
2.2 Procedūra prieš naudojimą .....	E2-2
2.3 Spausdintuvo įjungimas ir išjungimas .....	E2-2
2.3.1 Spausdintuvo įjungimas .....	E2-2
2.3.2 Spausdintuvo išjungimas .....	E2-3
2.4 Kabelių prijungimas prie spausdintuvo .....	E2-4
2.5 Maitinimo adapterio ir maitinimo laido prijungimas .....	E2-5
2.6 Viršutinio dangčio atidarymas ir uždarymas .....	E2-6
2.7 Laikmenos įdėjimas .....	E2-7
2.8 Laikmenos jutiklio kalibravimo, savaiminio spausdinimo patikrinimo ir išmetimo režimo paslaugų programos .....	E2-14
2.8.1 Medijos jutiklio kalibravimas .....	E2-14
2.8.2 Savaiminio spausdinimo patikrinimo ir išmetimo režimas .....	E2-15
2.9 Kaip naudoti SD kortelę .....	E2-17
<b>3. PRIEŽIŪRA .....</b>	<b>E3-1</b>
3.1 Valymas .....	E3-1
3.1.1 Spausdinimo galvutė .....	E3-1
3.1.2 Velenėlis / jutikliai .....	E3-2
3.1.3 Dangtis .....	E3-2
3.1.4 Laikmenos korpusas .....	E3-2
3.1.5 Juostos jutiklis / juostos ritinėlis (parinktis) .....	E3-3
3.2 Laikmenų priežiūra ir tvarkymas .....	E3-3
<b>4. TRIKČIŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS .....</b>	<b>E4-1</b>
4.1 Trikčių nustatymo ir šalinimo vadovas .....	E4-1
4.2 Būsenos lemputė .....	E4-2
4.2 Užstrigusios laikmenos pašalinimas .....	E4-3
<b>1 PRIEDAS. SPECIFIKACIJOS .....</b>	<b>EA1-1</b>
A1.1 Spausdintuvas .....	EA1-1
A1.2 Parinktys .....	EA1-3
A1.3 Laikmena .....	EA1-3
A1.3.1 Laikmenos tipas .....	EA1-3
A1.3.2 Perdavimo jutiklio aptikimo sritis .....	EA1-4
A1.3.3 Atspindinčio jutiklio aptikimo sritis .....	EA1-5
A1.3.4 Faktinė spausdinimo sritis .....	EA1-5

**2 PRIEDAS. SĄSAJA .....EA2-1**

**ŽODYNAI**

**ISPEJIMAS!**

**Tik ES**

Tai yra A klasės gaminys. Buitinėje aplinkoje šis gaminys gali kelti radijo trukdžius. Tokiu atveju naudotojui gali tekti imtis atitinkamų priemonių.

**DĖMESIO!**

1. Šį vadovą draudžiama kopijuoti visą arba dalimis, jei néra gautas rašytinis TOSHIBA TEC leidimas.
2. Šio vadovo turinys gali būti pakeistas nepranešus.
3. Visais dėl šio vadovo kylančiais klausimais kreipkitės į savo vienos įgaliotajų techninės priežiūros atstovą.

# 1. GAMINIO APŽVALGA

## 1.1 Ivadas

Dėkojame, kad pasirinkote TOSHIBA B-EV4D serijos brūkšninių kodų spausdintuvą. Šiame savininko vadove yra naudingos informacijos, pradedant bendraja sąranka ir baigiant spausdintuvo veikimo patikrinimu bandomaisiais spaudiniais. Turėtumėte atidžiai ji perskaityti, kad galėtumėte užtikrinti maksimalų savo spausdintuvo veiklos efektyvumą ir eksploatavimo trukmę. Ši vadovą reikėtų laikyti po ranka, kad būtų galima bet kada žvilgtelėti. Prieikus papildomos su šiuo vadovu susijusios informacijos kreipkitės į savo TOSHIBA TEC atstovą.

## 1.2 Savybės

Šis spausdintuvas pasižymi tokiomis savybėmis:

### Ivairios sasajos

Standartiškai galimos ivairios sasajos:

- lygiagrečioji            • nuoseklioji
- USB                        • eterneto

### Paprastas mechanizmas

Dėl paprasto spausdintuvo mechanizmo jį yra lengva naudoti ir prižiūrėti.

### Aukštesnės kokybės aparatinė įranga

Aiškus spaudinys gaunamas naudojant 8 taškų/mm (203 dpi) (modeliui B-EV4D-GS14) spausdinimo galvutę didžiausia 127 mm/sek. spausdinimo sparta (5 col./sek.) arba 11,8 taško/mm (300 dpi) (modeliui B-EV4D-TS14) spausdinimo galvutę didžiausia 101,6 mm/sek. spausdinimo sparta (4 col./sek.)

### Apsauginės funkcijos

Amortizatoriaus mechanizmas neleidžia viršutiniams dangčiui užsitrenkti.

### Ivairios parinktys

Galima įsigyti šiuos pasirenkamus įrenginius:

- pjaustyklės modulis                    • kintamosios srovės adapterio dangtis
- juostos modulis                        • išorinė laikmenos pakaba

1. Išpakuokite spausdintuvą.
2. Patirkinkite, ar ant spausdintuvo nėra pažeidimų ar subraižymų. Tačiau atkreipkite dėmesį, kad TOSHIBA TEC nebus atsakinga už jokią žalą, atsiradusią transportuojant gaminį.
3. Dėžes ir paminkštinimus pasilikite būsimam spausdintuvo transportavimui.

## 1.3 Išpakavimas

Išpakuodami spausdintuvą patirkinkite, ar kartu su juo yra pridėti toliau nurodyti priedai.

- Kompaktinis diskas (1 kopija)                     Maitinimo adapteris (1 vnt.)  
 Eksplotacinių medžiagų idėjimo instrukcijos             Atsargumo priemonės

## 1.4 Priedai

## ■ Perkant maitinimo laidą

Su šiuo įrenginiu maitinimo laidas nėra pridedamas, todėl iš įgaliotojo TOSHIBA TEC atstovo įsigykite toliau nurodytą standartą atitinkančią patvirtintą laidą.

(2008 m. rugpjūčio mėn. duomenimis)

Šalis	Agentūra	Sertifikavimo žymė	Šalis	Agentūra	Sertifikavimo žymė	Šalis	Agentūra	Sertifikavimo žymė
Australija	SAA		Vokietija	VDE		Švedija	SEMKKO	
Austrija	OVE		Airija	NSAI		Šveicarija	SEV	
Belgija	CEBEC		Italija	IMQ		Jungtinė Karalystė	ASTA	
Kanada	CSA		Japonija	METI		Jungtinė Karalystė	BSI	
Danija	DEMKO		Nyderlandai	KEMA		JAV	UL	
Suomija	FEI		Norvegija	NEMKO		Europa	HAR	
Prancūzija	UTE		Ispanija	AEE		Kinija	CCC	

### Maitinimo laido instrukcija

- Naudojimui su 100–125 V kintamosios srovės maitinimo šaltiniu pasirinkite min. 125 V, 10 A maitinimo laidą.
- Naudojimui su 200–240 V kintamosios srovės maitinimo šaltiniu pasirinkite min. 250 V, maitinimo laidą.
- Pasirinkite ne ilgesnį kaip 2 m maitinimo laidą.
- Prie kintamosios srovės prijungtą maitinimo laidą kištuką turi būti įmanoma įkišti į ICE-320-C6 įvadą. Forma parodyta toliau pateiktoje iliustracijoje.



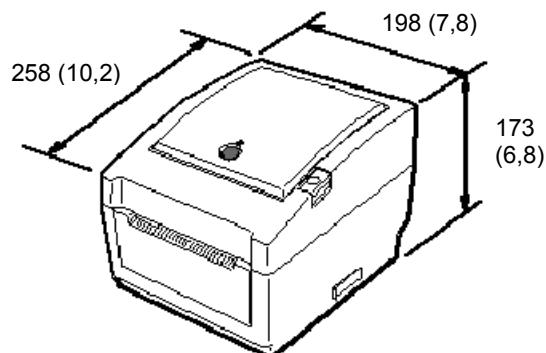
Šalis / regionas	Šiaurės Amerika	Europa	Jungtinė Karalystė	Australija	Kinija
Maitinimo laidas					
Vardinė vertė (min.)	125 V, 10 A	250 V	250 V	250 V	250 V
Tipas	SVT	H05VV-F	H05VV-F	AS3191 patvirtintas, lengvos arba įprastos apkrovos tipo	GB5023
Laidininko dydis (min.)	Nr. 3/18AWG	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Kištuko konfigūracija (vietos lygmeniu patvirtintas tipas)					
Vardinė vertė (min.)	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V, *1	250 V, *1	250 V, *1

\*1: bent 125 proc. vardinės gaminio srovės.

## 1.5 Išvaizda

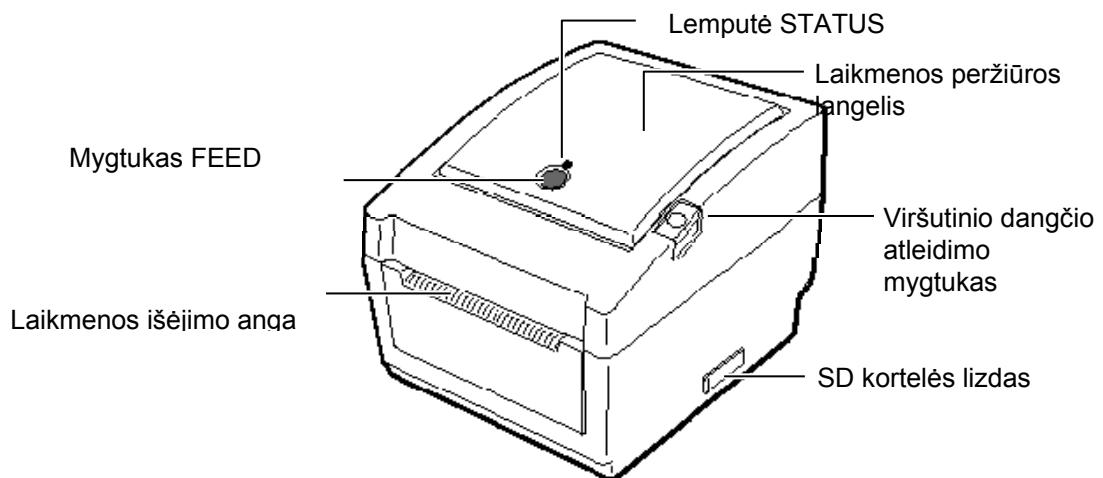
### 1.5.1 Matmenys

Tolesniuose skyriuose naudojami šiame skyriuje nurodyti dalų arba blokų pavadinimai.

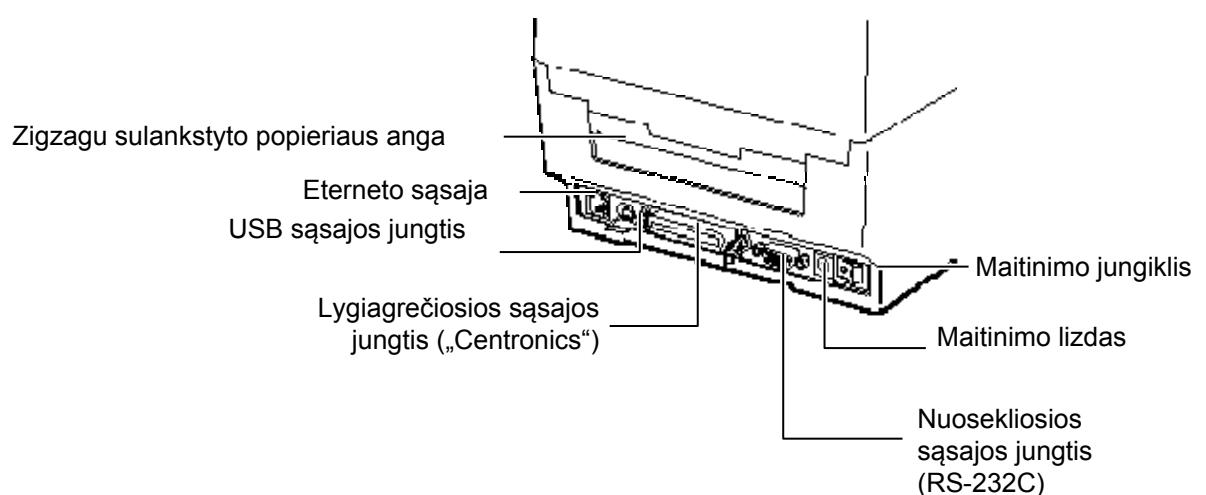


### 1.5.2 Vaizdas iš priekio

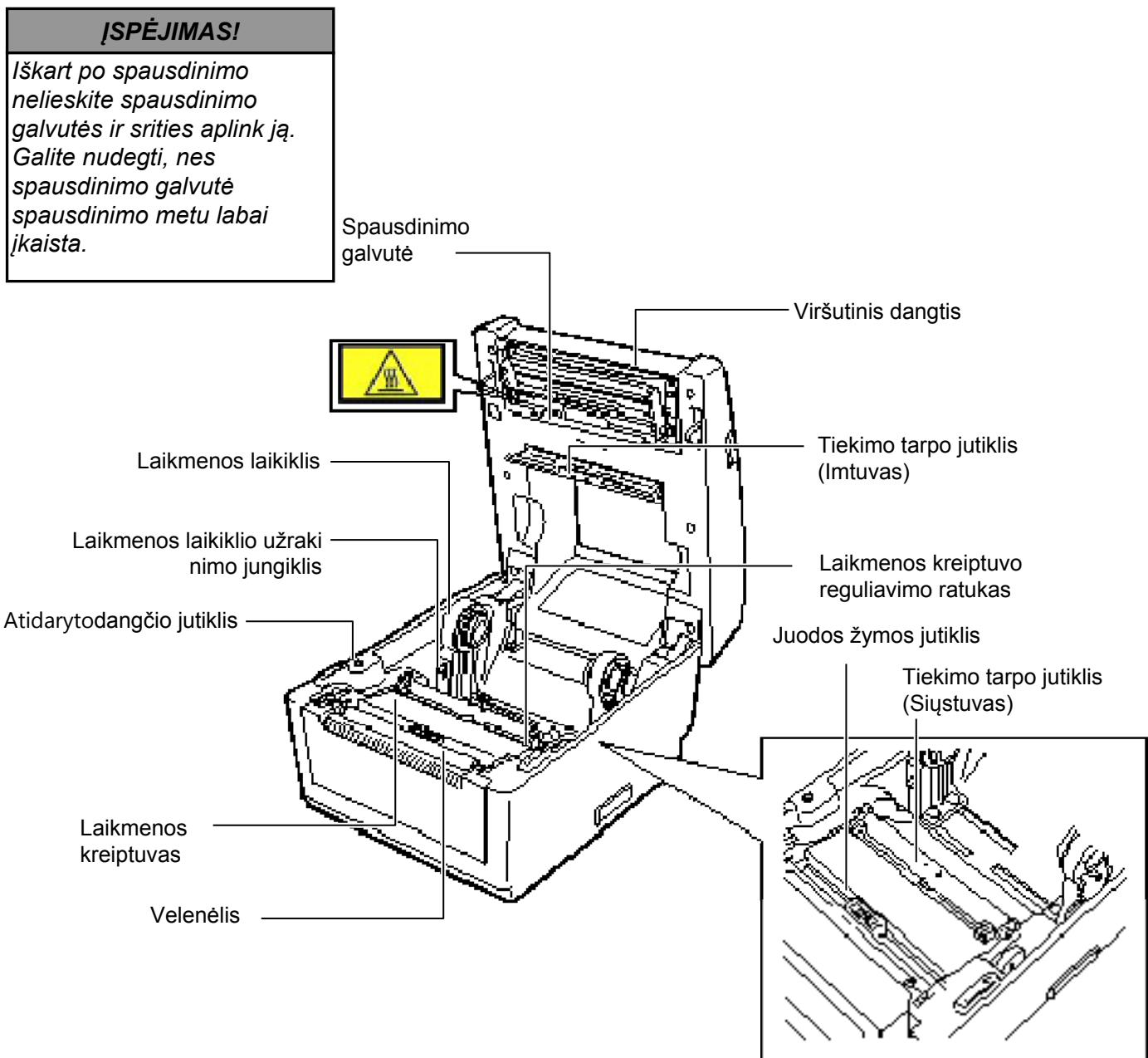
Matmenys, mm (coliai)



### 1.5.3 Vaizdas iš galio



### 1.5.4 Vidus



### 1.5.5 Mygtukas ir indikatoriaus lemputė

Mygtukas [FEED] pagal spausdintuvo būseną veikia kaip mygtukas FEED arba kaip mygtukas PAUSE.

Kaip mygtukas FEED	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paspaudus ši mygtuką, kai spausdintuvas yra prijungties būsenos, įjungiamas laikmenos tiekimas.</li> <li>Paspaudus ši mygtuką panaikinus klaidos priežastį, spausdintuvas grąžinamas į prijungties būseną.</li> </ul>
Kaip mygtukas PAUSE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paspaudus ši mygtuką spausdinimo metu, pabaigus esamą etiketę spausdinimas sustabdomas. Dar kartą paspaudus ši mygtuką, spausdintuvas spausdina toliau.</li> </ul>

Indikatoriaus lemputė įsižiebia arba mirksi įvairiomis spalvomis pagal spausdintuvo būseną. Pagrindinės indikatoriaus lemputės būsenos ir atitinkamos spausdintuvo būsenos yra parodytos viršutinio dangčio viduje.

Spalva	Būsena	Spausdintuvo būsena
Žalia	Įsižiebia	Budėjimas
Žalia	Greitai mirksi	Ryšys su serveriu.
Žalia	Lėtai mirksi	Spausdinimas laikinai sustabdytas (pristabdytas).
Žalia / raudona	Lėtai mirksi	Spausdinimo galvutės temperatūra viršijo viršutinę ribą.
Raudona	Įsižiebia	Ivyko ryšio klaida. (Tik naudojant RS-232C.)
Raudona	Greitai mirksi	Užstrigo popierius.
Raudona	Mirksi vidutine sparta	Baigėsi laikmena.
Raudona	Lėtai mirksi	Problema arba buvo bandoma tiekti su atidarytu dangčiu.
Oranžinė	Greitai mirksi	Užstrigo popierius pjaustyklės bloke. (Tik jei sumontuotas pjaustyklės blokas.)
Nėra	Nešviečia	Atidarytas viršutinis dangtis.

## 2. SPAUSDINTUVO SĄRANKA

Šiame skyriuje aprašomi veiksmai, kurių būtina imtis, kad spausdintuvas būtų parengtas naudoti. Skyriuje pateikiamos atsargumo priemonės, aprašoma, kaip sujungti kabelius, surinkti priedus, įdėti laikmeną ir atliki bandomajį spausdinimą.

### 2.1 Atsargumo priemonės

#### DĖMESIO!

*Venkite naudoti spausdintuvą tokioje vietoje, kurioje jų veiktų intensyvi šviesa (pvz., tiesioginiai saulės spinduliai, darbastalio lempa). Tokia šviesa gali turėti įtakos spausdintuvu jutikliams ir sukelti triktis.*

Siekdami užtikrinti geriausią veikimo aplinką ir operatoriaus bei įrangos saugą, laikykites toliau pateiktų atsargumo priemonių.

- Naudokite spausdintuvą ant stabilaus, lygaus darbinio paviršiaus tokioje vietoje, kurioje nėra per didelės drėgmės, aukštos temperatūros, dulkių, vibracijos ar tiesioginės saulės šviesos.
- Prižiūrėkite, kad darbo aplinkoje nebūtų statinio krūvio. Statinė iškrova gali sugadinti trapius vidinius komponentus.
- Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų prijungtas prie švaraus kintamosios srovės maitinimo šaltinio ir kad jokie kiti aukštosios įtampos įrenginiai, kurie galėtų sukelti linijos trukdžius, nebūtų prijungti prie tos pačios linijos.
- Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų prijungtas tiesiogiai prie kintamosios srovės tinklo, kuris turi tinkamai ižemintą jungtį.
- Nenaudokite spausdintuvo su atidarytu dangčiu. Būkite atsargūs, kad pirštai arba aprangos detalės nepatektų į judančias spausdintuvo dalis.
- Dirbdami spausdintuvu viduje arba valydami spausdintuvą visada išjunkite spausdintuvu maitinimą ir atjunkite maitinimo adapterio jungtį nuo spausdintuvu.
- Siekdami geriausių rezultatų ir ilgesnės spausdintuvu eksploatavimo trukmės, naudokite tik TOSHIBA TEC rekomenduojamas laikmenas. (Žr.Žr. eksploatacinių medžiagų vadovą (Supply Manual).)
- Laikmenas saugokite pagal specifikacijas.
- Šio spausdintuvu mechanizme yra aukštosios įtampos komponentų, todėl niekada neturėtumėte nuimti mašinos dangčių, kad nepatirtumėte elektros smūgio. Be to, spausdintuve yra trapių komponentų, kurie gali būti pažeisti, jei juos pasieks neįgalioti darbuotojai.
- Spausdintuvu išorę valykite švaria sausa šluoste arba šiek tiek švelniu ploviklio tirpalu sudrėkinta šluoste.
- Būkite atsargūs valydami šiluminę spausdinimo galvutę, nes spausdinimo metu ji gali labai įkaisti. Prieš valydami palaukite, kol ji atvės. Spausdinimo galvutei valyti naudokite tik TOSHIBA TEC rekomenduotą spausdinimo galvutės valiklį.
- Neišjunkite spausdintuvu maitinimo ir neištraukite maitinimo laido kištuko, kol spausdintuvas spausdina arba kol mirksi indikatoriaus lemputė.

## 2.2 Procedūra prieš naudojimą

### PASTABA.

1. Norint užmegzti tiesioginį ryšį su pagrindiniu kompiuteriu, reikalingas RS-232C, „Centronics“, eterneto arba USB kabelis.
  - 1) RS-232C kabelis: 9 kontaktų (nenaudokite nulinio modemo kabelio)
  - 2) „Centronics“ kabelis: 36 kontaktų
  - 3) eterneto kabelis: 10/100 bazinis
  - 4) USB kabelis: V2.0 („Full Speed“)
2. Naudodami „Windows“ tvarkykłę, galėsite spausdinti laikmenas spausdintuvu iš „Windows“ programos. Spausdintuvą taip pat galima valdyti savomis programavimo komandomis. Daugiau informacijos teiraukitės savo TOSHIBA TEC atstovo.

Šiame skyriuje aprašoma spausdintuvo sāranka.

1. Išimkite priedus ir spausdintuvą iš dėžės.
2. Vadovaukitės šiame vadove pateiktomis atsargumo priemonėmis ir įrenkite spausdintuvą tinkamoje vietoje.
3. Įsitikinkite, kad maitinimo jungiklis yra išjungtas. (Žr. 2.3 skyrių.)
4. Prijunkite spausdintuvą prie pagrindinio kompiuterio RS-232C, „Centronics“ sasajos, eterneto kabeliu arba USB kabeliu. (Žr. 2.4 skyrių.)
5. Prijunkite prie spausdintuvo maitinimo adapterį ir tada įkiškite maitinimo laidą kištuką į tinkamai įžemintą elektros lizdą. (Žr. 2.5 skyrių.)
6. Įdėkite laikmeną. (Žr. 2.7 skyrių.)
7. Pakoreguokite tiekimo tarpo jutiklio arba juodos žymos jutiklio padėtį, kad ji atitiktų naudojamą laikmeną. (Žr. 2.7 skyrių.)
8. Ijunkite maitinimą. (Žr. 2.3 skyrių.)
9. Pagrindiniame kompiuteryje įdiekite spausdintuvo tvarkykles. (Žr. spausdintuvo tvarkykľ kompaktiniame diske.)

## 2.3 Spausdintuvo įjungimas ir išjungimas

### 2.3.1 Spausdintuvo įjungimas

#### DĒMESIO!

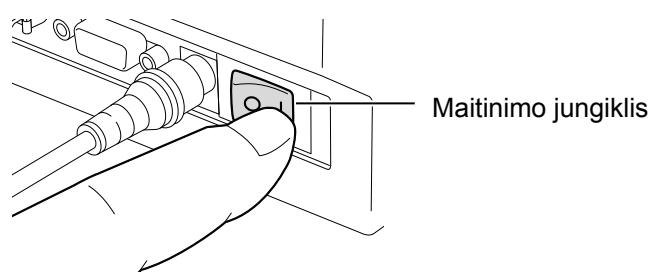
Spausdintuvui įjungti ir išjungti naudokite maitinimo jungiklį. Jei spausdintuvui įjungti ir išjungti bus prijungiamas ir atjungiamas maitinimo laidą kištukas, gali kilti gaisras, elektros smūgis arba gali sugesti spausdintuvas.

### PASTABA.

Jei būsenos lemputė šviečia raudonai, eikite į 4.1 skyrių, Trikčių nustatymo ir šalinimo vadovą.

Jungiant spausdintuvą prie pagrindinio kompiuterio patartina spausdintuvą įjungti prieš įjungiant pagrindinį kompiuterį ir pagrindinį kompiuterį išjungti prieš išjungiant spausdintuvą.

1. Spausdintuvo maitinimui įjungti paspauskite maitinimo jungiklį, kaip parodyta toliau pateiktoje iliustracijoje. Atkreipkite dėmesį, kad ( | ) jungiklyje yra įjungto maitinimo pusė.



2. Patikrinkite, ar 5 sekundes indikatoriaus lemputė lėtai mirksi oranžine spalva ir tada lieka šviesi žaliai.

### 2.3.2 Spausdintuvo išjungimas

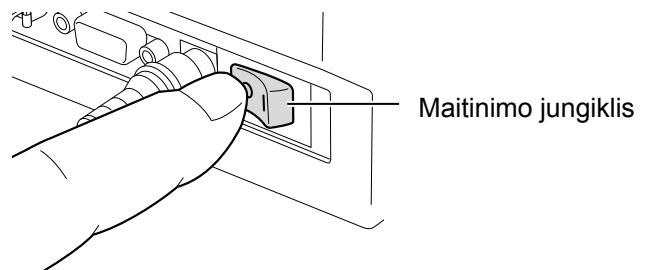
#### DĖMESIO!

1. Neišjunkite spausdintuvo maitinimo, kol spausdinama laikmena, nes gali užstrigtai popierius arba gali būti sugadintas spausdintuvas.
2. Neišjunkite spausdintuvo maitinimo, kol mirksi žalia indikatoriaus lemputė, nes gali būti pažeisti įkeliami duomenys.

1. Prieš išjungdami spausdintuvo maitinimo jungiklį, patikrinkite, ar indikatoriaus

lemputė šviečia žaliai ir nemirksi.

2. Spausdintuvo maitinimui išjungti paspauskite maitinimo jungiklį, kaip parodyta toliau pateiktoje iliustracijoje. Atnkreipkite dėmesį, kad ( O ) jungiklyje yra išjungto maitinimo pusė.



## 2.4 Kabelių prijungimas prie spausdintuvo

### DĖMESIO!

*Nuosekliųj arba lygiagretuji kabelių būtinai junkite tik tada, kai spausdintuvo ir pagrindinio kompiuterio maitinimas nėra jungtas. To nepaisant gali ivykti elektros smūgis, trumpasis jungimas arba spausdintuvo gedimas.*

### PASTABA.

*Nuosekliojo kabelio specifikacijas rasite 2 PRIEDE, SĄSAJA.*

Tolesnėse pastraipose aprašoma, kaip sujungti kabelius nuo spausdintuvo iki pagrindinio kompiuterio, ir parodoma, kaip sujungti kabelius su kitais įrenginiais. Atsižvelgiant į etiketėms spausdinti naudojamą taikomąjį programinę įrangą, yra keturios galimybės sujungti spausdintuvą su pagrindiniu kompiuteriu. Jos nurodytos toliau.

- Nuosekliojo kabelio jungtis tarp spausdintuvo RS-232C nuosekliosios jungties ir vieno iš jūsų pagrindinio kompiuterio COM prievedadų.
- Lygiagrečiojo kabelio jungtis tarp spausdintuvo lygiagrečiosios jungties ir vieno iš jūsų pagrindinio kompiuterio lygiagrečiųjų prievedadų (LPT).
- Eterneto kabelio jungtis tarp spausdintuvo eterneto sasajos jungties ir vieno iš jūsų pagrindinio kompiuterio eterneto prievedadų.

### PASTABA.

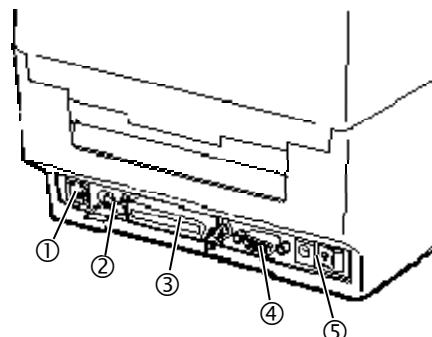
- Naudokite standartą atitinkančią eterneto kabelį.  
10BASE-T: 3 kategorijos arba geresnį  
100BASE-TX: 5 kategorijos arba geresnį  
Kabelio ilgis: iki 100 m segmento ilgis.
- Tam tikroje naudojimo aplinkoje gali kilti ryšio klaidų. Tokiu atveju turėsite naudoti ekrano uotą kabelį (STP) arba derinti įrenginius.

- USB kabelio jungtis tarp spausdintuvo USB sasajos jungties ir vieno iš jūsų pagrindinio kompiuterio USB prievedadų.

### PASTABA.

- Atjungdami USB kabelį nuo pagrindinio kompiuterio vadovaukitės tame rodomu pranešimu „Safely remove hardware“.
- Naudokite V1.1 arba aukštėsnius reikalavimus atitinkančius USB kabelių, kurio abiejuose galuose yra B tipo jungtys.

Toliau diagramoje parodytos visos galimos kabelių jungtys su esama spausdintuvo versija.



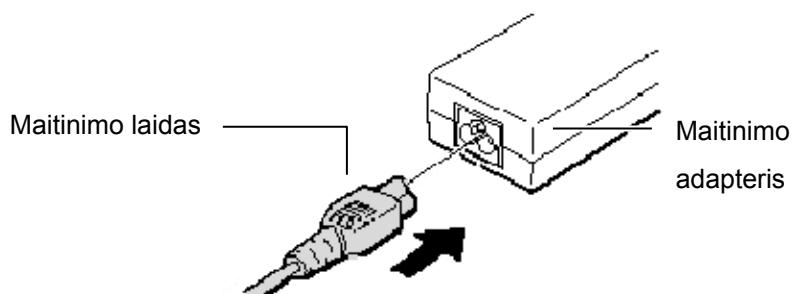
- ① Eterneto sasaja
- ② USB sasaja
- ③ Lygiagrečioji sasaja („Centronics“)
- ④ Nuoseklioji sasaja (RS-232C)
- ⑤ Maitinimo lizdas

## 2.5 Maitinimo adapterio ir maitinimo laido prijungimas

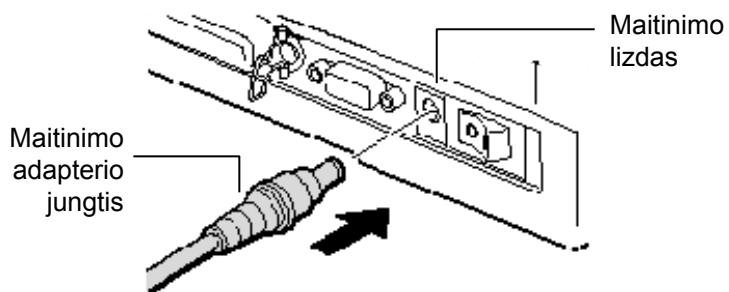
### PASTABOS.

1. Su spausdintuvu maitinimo laidas nėra pridedamas, todėl įsigykite tinkamą laidą vadovaudamiesi 1–2 puslapio nurodymais.
2. B-EV4D serijos spausdintuvui turi būti naudojamas tik EA10953 kintamosios srovės adapteris. B-EV4D serijos spausdintuvui elektros energija turi būti tiekama per EA10953 kintamosios srovės adapterį.

1. Įsitikinkite, kad spausdintuvo maitinimo jungiklis yra padėtyje OFF (O).
2. Įkiškite maitinimo laidą į maitinimo adapterio įvadą.



3. Įkiškite maitinimo adapterio jungtį į maitinimo lizdą spausdintuvu gale.



## 2.6 Viršutinio dangčio atidarymas ir uždarymas

### ***ISPĖJIMAS!***

*Siekdami išvengti sužalojimų, pasisaugokite, kad atidarydami ar uždarydami dangčį neprisispaustumėte pirštų.*

### ***DĒMESIO!***

- Saugokitės, kad atidarydami viršutinį dangčį nepaliestumėte spausdinimo galvutės elemento. To nepaisant, dėl statinės elektros gali atsirasti taškų trūkumas ar kitų spausdinimo kokybės problemų.*
- Pirštu, ranka ar pan. neuždenkite atviro dangčio jutiklio, nes jutiklis gali netinkamai įvertinti dangčio uždarymo būseną.*

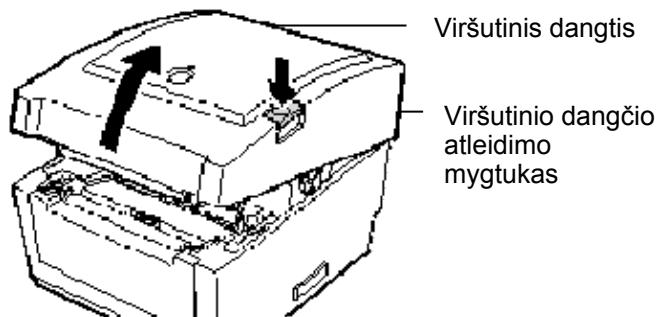
### ***PASTABA.***

*Pasirūpinkite, kad viršutinis dangčis būtų iki galo uždarytas. To nepadarius gali suprasteti spausdinimo kokybę.*

Atidarydami ar uždarydami viršutinį dangči, visada vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis.

### **Viršutinio dangčio atidarymas**

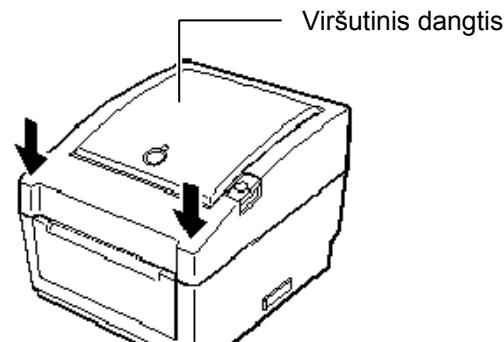
- Nuspauskite viršutinio dangčio atleidimo mygtuką, kad viršutinį dangči atrakintumėte, ir viršutinį dangči iki galo atidarykite.



Viršutinį dangči prilaiko amortizatorius, kad jis neužsidarytų dėl savo svorio.

### **Viršutinio dangčio uždarymas**

- Nuspauskite rodyklėmis nurodytas viršutinio dangčio dalis, kol jos spragtelėdamos atsidurs savo vietose.



## 2.7 Laikmenos įdėjimas

### ISPĖJIMAS!

- Nelieskite jokių judamujų dalių. Siekdami sumažinti pavojų, kad pirštai, papuošalai, rūbai ir kt. bus įtraukti į judamąjas dalis, laikmeną dėkite tik tada, kai spausdintuvas visiškai nebejuda.*
- Siekdamis išvengti sužalojimų, pasisaugokite, kad atidarydami ar uždarydami viršutinį dangtį neprisispaustumėte pirštų.*

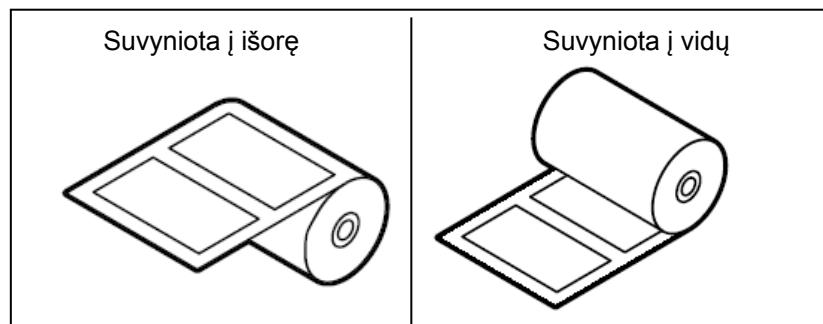
### DĒMESIO!

*Saugokitės, kad atidarydami viršutinį dangtį nepaliestumėte spausdinimo galvutės elemento. To nepaisant, dėl statinės elektros gali atsirasti taškų trūkumas ar kitų spausdinimo kokybės problemų.*

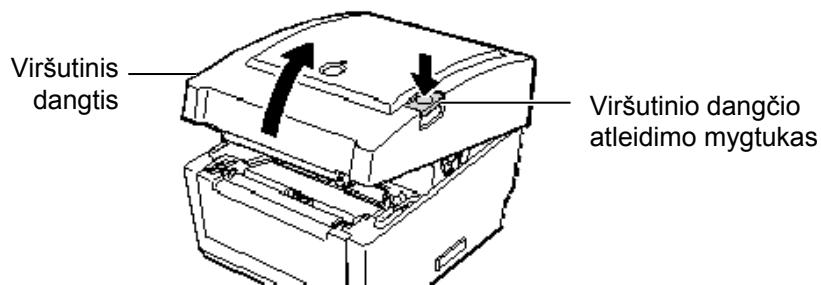
Šiame skyriuje aprašoma, kaip į spausdintuvą įdėti laikmeną. Spausdintuve galime naudoti etikečių ritinius, kortelių ritinius ir zigzagu sulankstytą popierių. Naudokite TOSHIBA TEC patvirtintas laikmenas.

### PASTABOS.

- Kaskart pakeitę laikmenos tipą sukalibruokite laikmenos jutiklį.
- Laikmenos, kurią galima įdėti į spausdintuvą, dydis nurodytas toliau.  
Išorinio ritinio skersmuo: maks. 127 mm (5 col.)  
Vidinės šerdies skersmuo: 25,4 mm (1 col.) arba 38,1 mm (1,5 col.)  
Jei išorinio ritinio skersmuo yra didesnis nei 127 mm, o vidinės šerdies skersmuo viršija 38,1 mm, reikalinga pasirenkama išorinė laikmenos ritinio pakaba. Daugiau informacijos žr. Išorinės laikmenos ritinio pakabos montavimo vadove (Installation Guide)..
- Vieni laikmenų ritiniai yra suvynioti į vidų, kiti – į išorę. (Žr. iliustracijas toliau.) Abiejų tipų laikmenas reikia įdėti taip, kad spausdinamasis paviršius būtų nukreiptas į viršų.

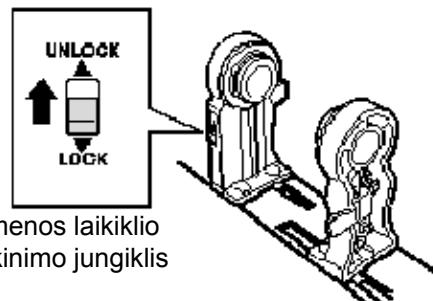


- Nuspauskite viršutinio dangčio atleidimo mygtuką, kad viršutinį dangtį atrakintumėte, ir viršutinį dangtį iki galо atidarykite.

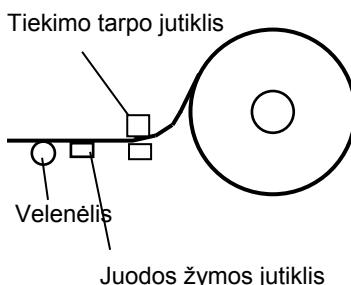


## 2.7 Laikmenos įdėjimas (tėsinys)

- Pastumkite laikmenos laikiklio užrakinimo jungiklį į atrakinimo (▲) pusę, kad atlaivintumėte laikmenos laikiklius.



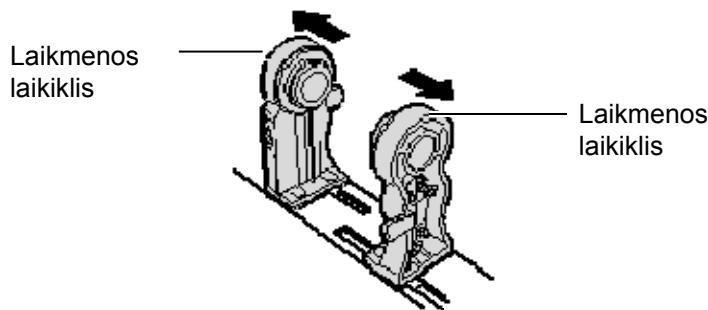
### **PASTABA.** Laikmenos kelias



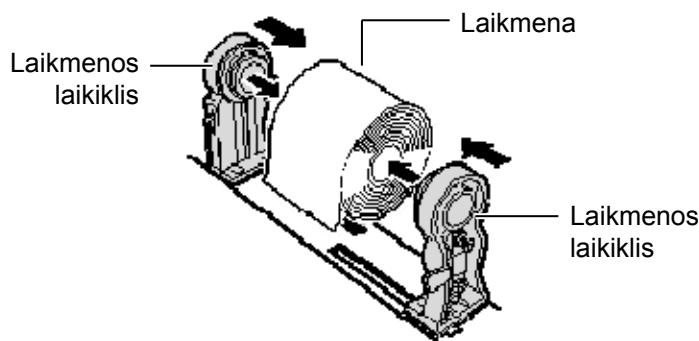
### **PASTABOS.**

- Vadovaukitės viršutinio dangčio viduje prityvinta tiekimo kelio etikete.
- Isitinkinkite, kad spausdinamasis paviršius yra nukreiptas į viršų.
- Žirklėmis lygiai nukirpkite laikmenos pradžią.

- Atidarykite laikmenos laikiklius.



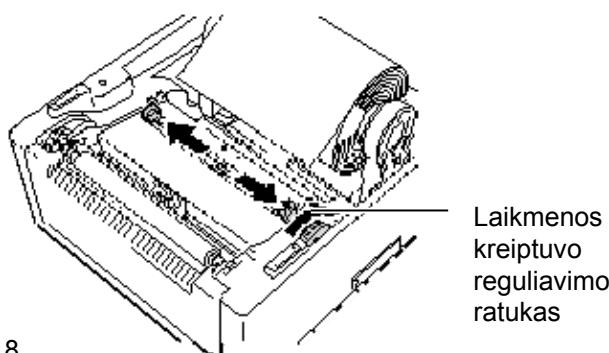
- Įstatykite laikmenos ritinį tarp laikmenos laikiklių, kad laikmena būtu tiekiama spausdinamuoju paviršiumi į viršų. Įstatykite laikmenos jutiklių iškyšas į šerdį. Isitinkinkite, kad abiejų laikmenos laikiklių iškyšos tvirtai susikabina su šerdimi.



### **PASTABA.**

Nejudinkite per jėgą laikmenos kreiptuvų ranka, nes galite sulaužyti laikmenos kreiptuvus.

- Pasukite laikmenos kreiptuvo reguliavimo ratuką rodykle parodyta kryptimi, kad pajudintumėte laikmenos kreiptuvus į išorę.

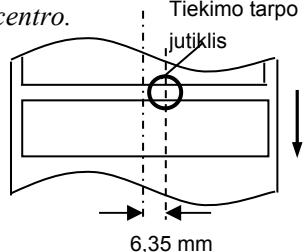


## 2.7 Laikmenos įdėjimas (tēsinys)

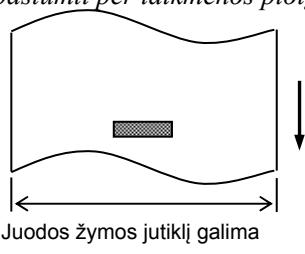
### PASTABOS.

- Pasirinktas paskutinei spausdinimo užduočiai naudotas jutiklio tipas. Norėdami jutiklio tipą pakeisti, žr. 2.9.1 skyrių, Laikmenos jutiklio kalibravimas.*

- Tiekimo tarpo jutiklis yra per 6,35 mm į dešinę nuo laikmenos centro.*



- Juodos žymos jutiklį galima pastumti per laikmenos plotį.*



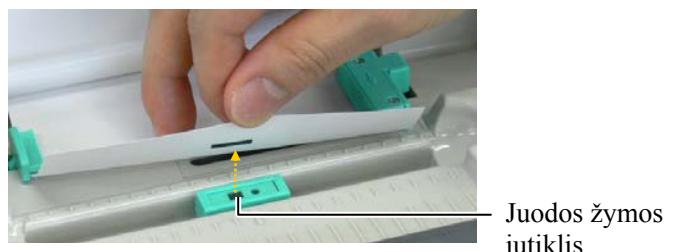
### PASTABA.

Būkite atsargūs, kad laikmenos kreiptuvas nesuspauštų laikmenos. Antraip laikmena sulinks ir popierius užstrigs arba nebus tiekiamas.

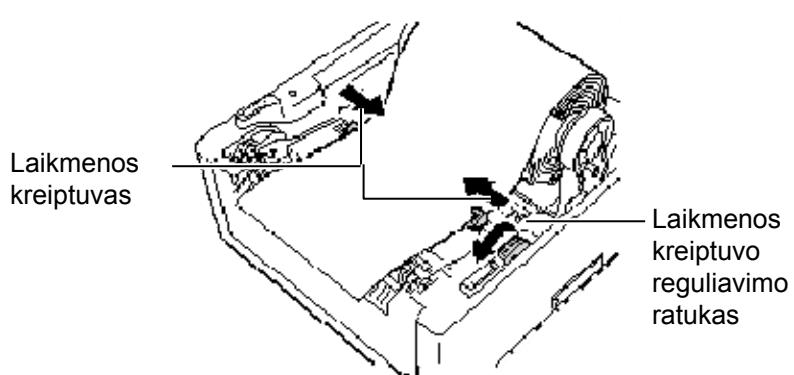
- Nustatykite laikmenos jutiklio padėtį ir pasirinkite naudotiną jutiklio tipą. (Žr. 2.9.1 skyrių.)*

Šiame spausdintuve yra juodos žymos jutiklis, kuris aptinka atvirkščioje laikmenos pusėje išspausdintas juodas žymas, ir tiekimo tarpo jutiklis, kuris aptinka tarpus tarp etikečių.

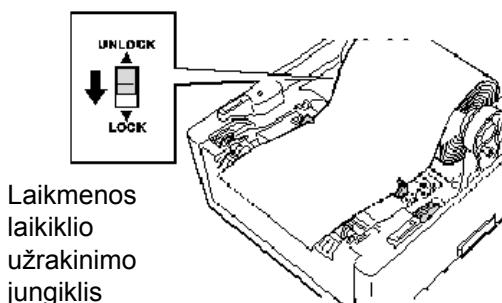
Tiekimo tarpo jutiklis yra užfiksotas, todėl jo nereikia judinti. Naudodami juodos žymos jutiklį, sulygiuokite jį su juodos žymos centru. To nepadarius, juodos žymos nebus aptinkamos ir kils klaida.



- Praveskite laikmeną tarp laikmenos kreiptuvų ir pasukite laikmenos kreiptuvo reguliavimo ratuką rodykle parodyta kryptimi, kad nustatytmėte laikmenos kreiptuvus pagal laikmenos plotį.*

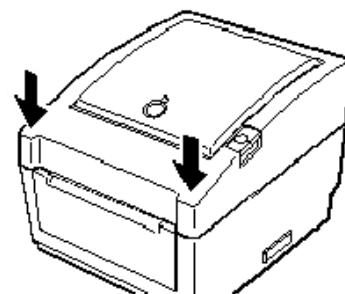


- Pastumkite laikmenos laikiklius link laikmenos ritinio, kad ritinis būtų tvirtai laikomas, tada pastumkite laikmenos laikiklio užrakinimo jungiklį į užrakinimo (▼) pusę.*

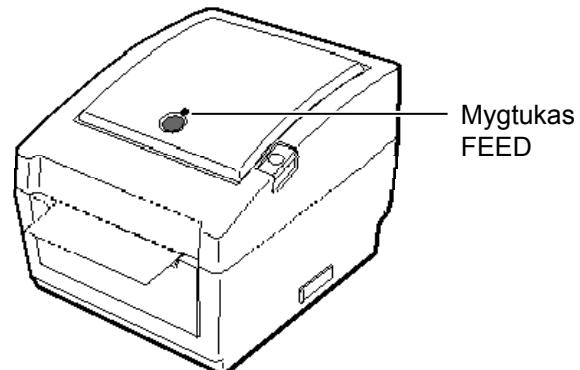


## 2.7 Laikmenos įdėjimas (tėsinys)

- 9.** Švelniai uždarykite viršutinį dangčių ir spauskite rodyklėmis nurodytas dalis, kol jos spragtelės.



- 10.** Paspauskite mygtuką [FEED], kad patikrintumėte, ar laikmena tiekama tinkamai.



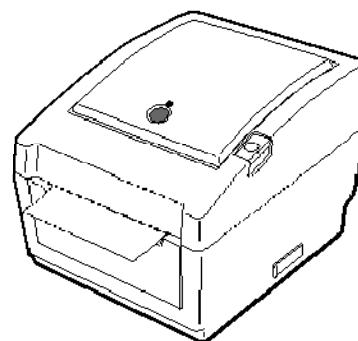
### DĖMESIO!

Norėdami partijų režimu atskirti išspausdintas laikmenas nuo laikmenos ritinio, būtinai nuplėškite laikmeną ties laikmenos išėjimo anga arba nukirpkite laikmeną už juostos plokštės. Jei netycia nuplēšite laikmeną ties spausdinimo galvute, prieš kitą spausdinimą mygtuku FEED būtinai prastumkite vieną etiketę (10 mm arba daugiau). To nepadarius, popierius gali užstrigti.

Ši spausdintuvą galima naudoti trimis leidimo režimais.

### Partijų režimas

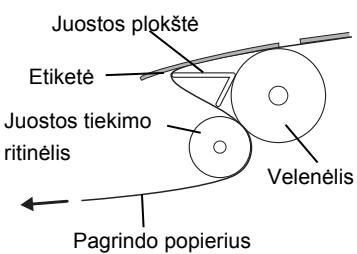
Partijų režimu laikmena be pertraukų spausdinama ir tiekama tol, kol išspausdinamas leidimo komandoje nurodytas laikmenų kiekis.



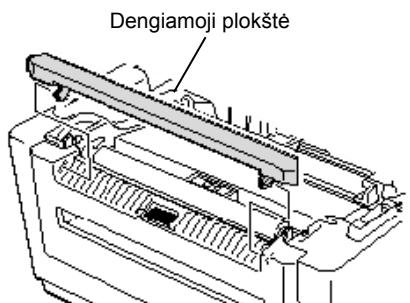
## 2.7 Laikmenos įdėjimas (tēsinys)

### PASTABOS.

1. Kai etiketės leidžiamos nenuimant jų nuo pagrindo popieriaus, nėra būtinybės leisti laikmeną per juostos bloką.
2. *Kai laikmena tinkamai įstatyta, pagrindo popierių turėtų suspausti velenėlis ir juostos tiekimo ritinėlis, kaip parodyta toliau.*



3. *Jei nuplėšimas atliekamas prie intensyvaus apšvietimo, juostos jutiklis gali netinkamai nustatyti išspausdintos etiketės buvimą ant juostos veleno. Tokiu atveju sumažinkite šviesos intensyvumą arba sumontuokite prie juostos bloko dengiamąją plokštę, kaip parodyta iliustracijoje.*



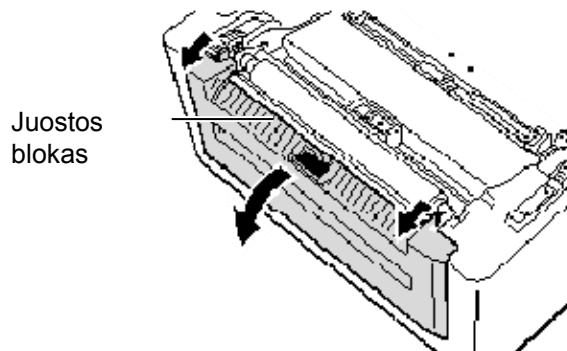
### Juostos režimas (parinktis)

Juostos režimu leidžiamos etiketės automatiškai nuimamos nuo pagrindo popieriaus kaskart, kai etiketė yra išspausdinama.

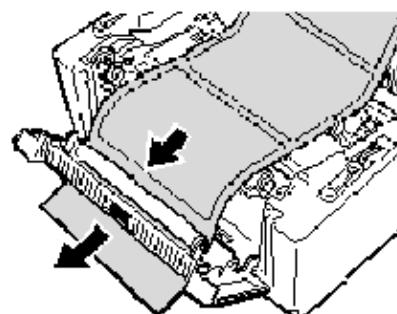
- **Kaip nustatyti laikmeną**

Leidžiant etiketes juostos režimu, etiketę reikia nustatyti toliau aprašytu būdu.

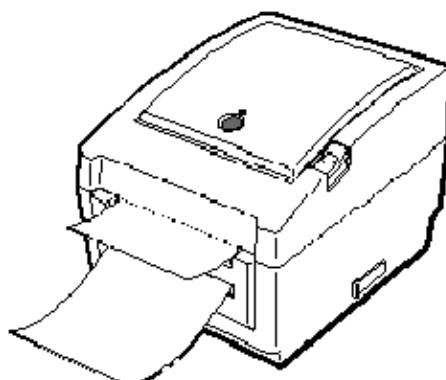
1. Įdėkite laikmeną ankstesniuose puslapiuose aprašytu būdu.
2. Atidarykite juostos bloką ji ištraukdami.



3. Nuimkite pakankamai etikečių nuo laikmenos pradžios, kad liktų 20 cm laisvo pagrindo popieriaus, ir įdėkite viršutinį pagrindo popieriaus kraštą į laikmenos angą juostos bloke.



4. Uždarykite juostos bloką ir viršutinį dangtį.



## 2.7 Laikmenos įdėjimas (tēsinys)

### ***/SPĒJIMAS!***

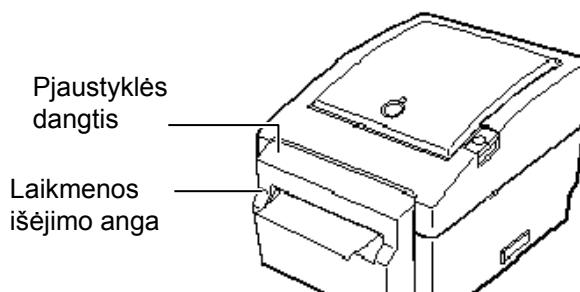
**PAVOJINGOS JUDAMOSIOS DALYS**  
**LAIKYKITE PIRŠTUS IR KITAS**  
**KŪNO DALIS ATOKIAI**  
*Pjaustyklė yra aštri, todėl  
 pasisaugokite, kad nesusižeistumėte  
 su ja dirbdami.*

### **DĒMESIO!**

- Įsitinkinkite, kad pjaunate etiketės pagrindo popierių.  
 Pjaunant etiketes, klijai prilips prie pjaustyklės, todėl gali suprastėti pjaustyklės veikimo kokybę ir sutrumpėti jos eksploatavimo trukmę.*
- Naudojant kortelių popierių, kurio storis viršija nurodytą vertę, gali sutrumpėti pjaustyklės eksploatavimo trukmę.*

### **Pjaustymo režimas (parinktis)**

Sumontavus pjaustyklę, laikmena yra automatiškai nupjaunama. Idėjus laikmeną taip, kaip aprašyta ankstesniuose puslapiuose, prakiškite laikmenos pradinį kraštą pro pjaustyklės dangčio laikmenos išėjimo angą.



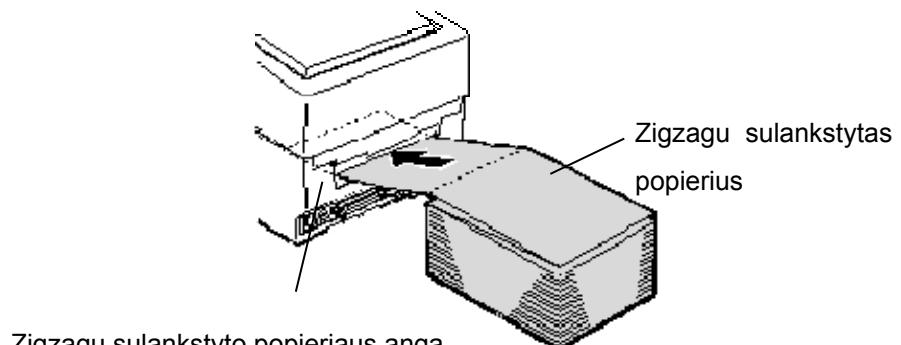
### ***PASTABA.***

*Dedant zigzagu sulankstytą popierių į spausdintuvo galą, būtina imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių.*

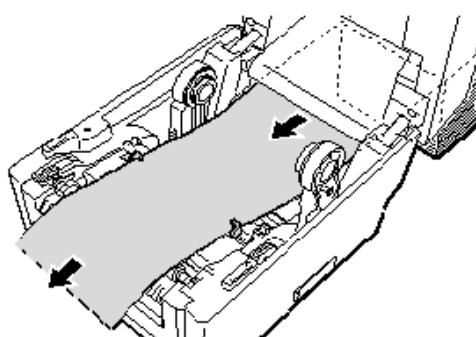
- Nukreipkite spausdinamąjį paviršių į viršų.*
- Zigzagu sulankstytas popierius turi būti lygiagrečiai ir lygiai su zigzagu sulankstojo popieriaus angą.*
- Sąsajos kabeliai turi netrukdyti zigzagu sulankstojo popieriaus tiekimui.*

### **Kaip įdėti zigzagu sulankstytą popierių**

- Padėkite zigzagu sulankstytą popierių į spausdintuvą galą ir įkiškite jo pradinį galą į zigzagu sulankstojo popieriaus angą.**



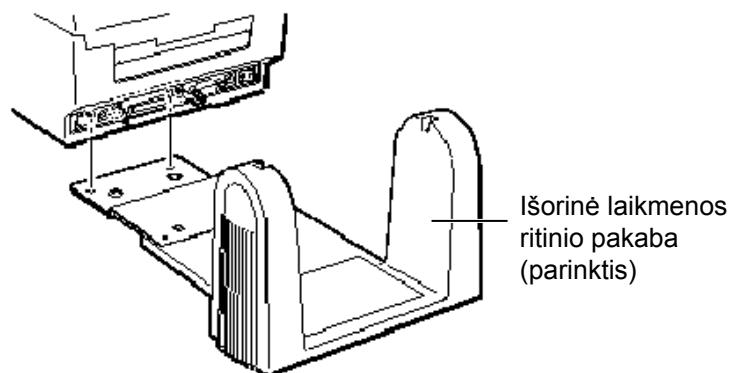
- Apie zigzagu sulankstojo popieriaus pravedimą per spausdintuvą iki laikmenos išėjimo angos skaitykite ankstesniuose puslapiuose.**



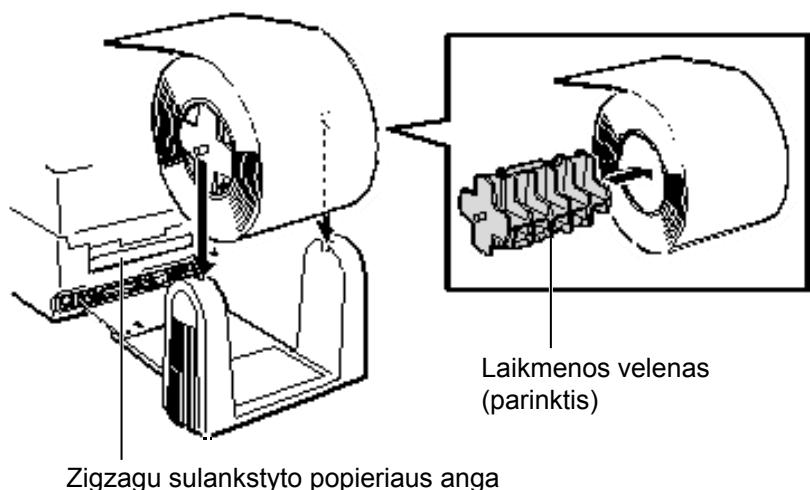
## 2.7 Laikmenos įdėjimas (tėsinys)

Jei išorinio ritinio skersmuo yra didesnis nei 127 mm (5 col.), o vidinės šerdies skersmuo viršija 76,2 mm (3 col.), reikalinga pasirenkama išorinė laikmenos ritinio pakaba.

1. Įstatykite spausdintuvo dugno iškyšas į išorinės laikmenos ritinio pakabos angas.



2. Įkiškite laikmenos veleną į laikmenos ritinio šerdį.
3. Įstatykite jį į išorinės laikmenos ritinio atramos įpjovas.
4. Patraukite laikmeną į priekį ir įkiškite jos pradinį galą į zigzagų sulankstyto popieriaus angą.



5. Vadovaukitės ankstesniais puslapiais, kad užbaigtumėte laikmenos įdėjimą.
6. Uždarykite viršutinį dangčių.

**2.8 Laikmenos jutiklio kalibravimo, savaiminio spausdinimo patikrinimo ir išmetimo režimo paslaugų programos**

## **2.8 Laikmenos jutiklio kalibravimo, savaiminio spausdinimo patikrinimo ir išmetimo režimo paslaugų programos**

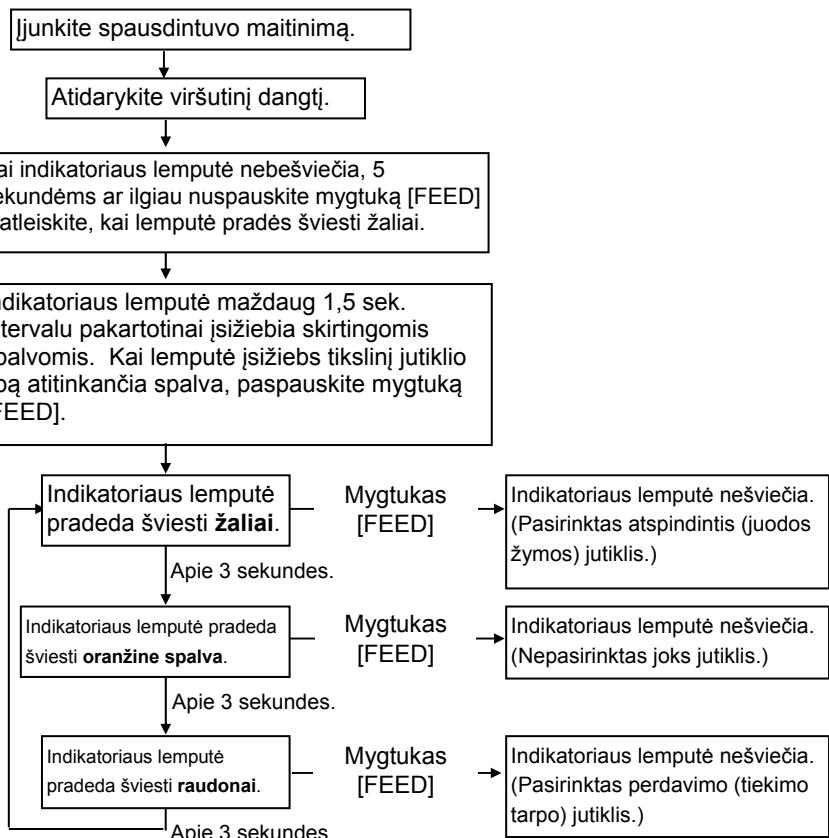
### **2.8.1 Medijos jutiklio kalibravimas**

**PASTABA.**

*Pasirinktas paskutinei spausdinimo užduočiai naudotas jutiklio tipas.  
Numatytoji gamyklinė nuostata yra tiekimo tarpo jutiklis.*

Ši paslaugų programa naudojama tiekimo tarpo /juodos žymos jutiklio jautrumui sukalibruoti.  
Pakeitus laikmenos tipą, būtina nustatyti laikmenos jutiklius.

- Visų pirma pasirinkite jutiklį, kurį kalibruosite per šią procedūrą.



- Išjunkite spausdintuvą, tinkamai įdėkite laikmeną ir uždarykite viršutinį dangtį. **Pastaba.** Nedėkite iš anksto išspausdintos srities virš laikmenos jutiklio, nes taip negalėsite tinkamai sukalibruoti jutiklio.
- Norėdami sukalibruoti juodos žymos jutiklį, sulygiuokite jutiklio padėti su juodomis žymomis ant laikmenos. (Žr. 2.7 skyrių.)
- Ijungdami spausdintuvą paspauskite mygtuką [FEED].  
Indikatoriaus lemputė įsiungs tokia tvarka:  
Žalia (mirksi) → Raudona (mirksi) → Oranžinė (mirksi) →  
Oranžinė → RAUDONA → Žalia
- Kai indikatoriaus lemputė pradeda švesti raudonai, mygtuką [FEED] atleiskite.  
Spausdintuvas automatiškai pradeda tiekti laikmeną, kad būtų sukalibruotas jutiklis.  
**Pastaba.** Jei nepavyko mygtuko [FEED] atleisti tinkamu laiku, pakartokite iš naujo nuo 4 veiksmo.
- Norėdami pradėti veikimą prijungties režimu, išjunkite ir vėl įjunkite spausdintuvą.

**2.8 Laikmenos jutiklio kalibravimo, savaiminio spausdinimo patikrinimo ir išmetimo režimo paslaugu programos****2.8.2 Savaiminio spausdinimo patikrinimo ir išmetimo režimas**

1. Išjunkite spausdintuvo maitinimą ir įdėkite laikmenos ritinį į spausdintuvą.
2. Ijungdami spausdintuvą paspauskite mygtuką [FEED]. Indikatoriaus lemputė įsijungs tokia tvarka:  
Žalia (mirksi) → Raudona (mirksi) → Oranžinė (mirksi) → Oranžinė → RAUDONA → Žalia
3. Kai indikatoriaus lemputė pradeda švesti žaliai, mygtuką [FEED] atleiskite.
4. Spausdintuvas automatiškai atlieka savaiminį spausdinimo patikrinimą ir persijungia į išmetimo režimą.
5. Norėdami pradėti veikimą prijungties režimu, išjunkite ir vėl įjunkite spausdintuvą.

**Bandomojo spausdinimo etiketės pavyzdys****PASTABA.**

Toliau nurodytos komandos neturėtų turėti įtakos bandomajam spaudiniui.  
D, AX, XS, Z2;1, Z2;2 (be AY)

PRINTER INFO.	
PROGRAM VERSION	VX.XX XXXX
TONE ADJUST	+XX
FEED ADJUST	+XX.Xmm
CUT POSITION ADJUST	+XX.Xmm
BACKFEED ADJUST	+XX.Xmm
PARAMETER	[ PC-850 ][ 0 ] [ 9600 ][ 8 ][ 1 ][ NONE ][ 2 ] [ ON ][ AUTO ][ FEED ][ B0 ]
X-COORDINATE ADJUST	+XX.Xmm
SENSOR SELECTION	TRANSMISSIVE
SENSOR ADJ. VALUE	TRANSMISSIVE [XX] REFLECTIVE [XX]
PRINT SPEED	5 IPS
FLASH ROM	4 MB
SDRAM	8 MB
USER MEMORY	[ X KB ][ 0 KB ]
TTF AREA	[ 0 KB ][ 0 KB ]
EXT CHAR AREA	[ 0 KB ][ 0 KB ]
BASIC AREA	[ 0 KB ][ 0 KB ]
PC SAVE AREA	[ X KB ][ 0 KB ]
INFORMATION	
TOTAL FEED	0,00 km
TOTAL PRINT	0,00 km
TOTAL CUT	0
IP ADDRESS	192.168.10.20
SUBNET MASK	255.255.255.0
GATEWAY	0.0.0.0
MAC ADDRESS	XX-XX-XX-XX-XX
DHCP	Disabled
DHCP CLIENT ID	FFFFFFFFFFFFFFF FFFFFFFFFFFF
SOCKET COMM.	Enabled
SOCKET COMM. PORT	08000

**2.8 Laikmenos jutiklio kalibravimo, savaiminio spausdinimo patikrinimo ir išmetimo režimo paslaugu programos**

### **2.8.2 Savaiminio spausdinimo patikrinimo ir išmetimo režimas (tėsiny)**

Bandomojo spausdinimo turinį reikėtų pakeisti toliau nurodytomis komandomis ir parametrais:

PROGRAM VERSION: VX.XX XXXX ---	Aparatinės įrangos versija ir kontrolinė suma
TONE ADJUST: +XX -----	Spausdinimo atspalvio tikslus vertės koregavimas
FEED ADJUST: +XX.Xmm -----	Spausdinimo padėties tikslus vertės koregavimas
CUT POSITION ADJUST: +XX.Xmm -----	Pjovimo padėties tikslus vertės koregavimas
BACKFEED ADJUST: +XX.Xmm -----	Galinio tiekimo kiekio tikslus vertės koregavimas
PARAMETER: [PC-850][0]-----	Ženklių kodo pasirinkimas ir „0“ šriftu pasirinkimas
[9600][8][1][NONE][2]---	RS-232C sparta boda, duomenų ilgis, sustojimo ilgis bitais, lyginumas ir perdavimo valdymas
[ON][AUTO][FEED][B0]-----	Tiekimo į priekį laukimo funkcija, kontrolių kodas, tiekimo klavišo funkcija ir euro kodas
X-COORDINATE ADJUST: +XX.Xmm -----	X koordinatės tikslus vertės koregavimas
SENSOR SELECTION: TRANSMISSIVE -	Jutiklio pasirinkimas ir jautrumas
SENSOR ADJ. VALUE:	
TRANSMISSIVE[XX] REFLECTIVE[XX] --	Jutiklio nustatymo vertė
PRINT SPEED: 5IPS -----	Spausdinimo sparta
FLASH ROM:4MB-----	ROM atmintinės talpa
SDRAM: 8MB -----	SDRAM talpa
USER MEMORY: [X KB][0 KB] -----	Naudotojo atmintinės talpa
TTF AREA: [XXXKB][XXXKB]-----	„True type“ šriftu saugojimo sritis, pagrindinė kompiuterio plokštė ir pasirenkama atminties kortelė
EXT CHAR AREA: [XXXKB][XXXKB] --	Rašomų ženklių saugojimo sritis, pagrindinė kompiuterio plokštė ir pasirenkama atminties kortelė
BASIC AREA: [XXXKB][XXXKB] -----	BASIC failų saugojimo sritis, pagrindinė kompiuterio plokštė ir pasirenkama atminties kortelė
PC SAVE AREA: [XXXKB][XXXKB]-----	Kompiuterio įrašų saugojimo sritis, pagrindinė kompiuterio plokštė ir pasirenkama atminties kortelė
INFORMATION: -----	Išspausdinama tik tada, kai tam tikra informacija saugoma ROM atmintuke
TOTAL FEED-----	Bendras tiekimo atstumas
TOTAL PRINT: 0,00 km -----	Bendras spausdinimo atstumas
TOTAL CUT: 0 -----	Bendras pjovimų skaičius
IP ADDRESS: 192.168.10.20 -----	Tinklo nustatymo vertės
SUBNET MASK: 255.255.255.0-----	
GATEWAY: 0.0.0.0-----	
MAC ADDRESS: XX-XX-XX-XX-XX -----	
DHCP: Disabled-----	
DHCP CLIENT ID: FFFFFFFFFFFFFFFF FFFFFFFFFF -----	
SOCKET COMM.: Enabled-----	
SOCKET COMM. PORT: 08000-----	

## 2.9 Kaip naudoti SD kortelę

### DĒMESIO!

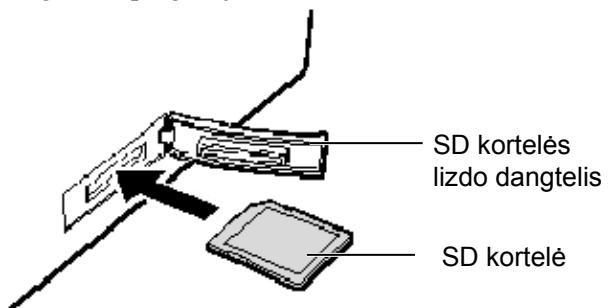
1. Prieš įdėdami ar išimdamai SD kortelę, išjunkite spausdintuvą. To nepadarius gali būti sunaikinti SD kortelėje esantys duomenys.
2. Neišjunkite spausdintuvą, kai naudojami SD kortelės duomenys, nes gali būti sunaikinti SD kortelėje esantys duomenys.
3. Apie darbą su SD kortele skaitykite su SD kortele gautoje instrukcijoje.

Su šiuo spausdintuvu į rinkoje siūlomas SD kortelės galite įrašyti spausdinimo formatus, įrašomus ženklus, „True Type“ šriftus ir kt. Apie galimus SD kortelių tipus teiraukitės artimiausio TOSHIBA TEC atstovo.

Informacijos apie duomenų įrašymą SD kortelėje ieškokite kompaktiniame diske įrašytoje išorinės įrangos sasajos specifikacijoje.

### ■ SD kortelės įdėjimas

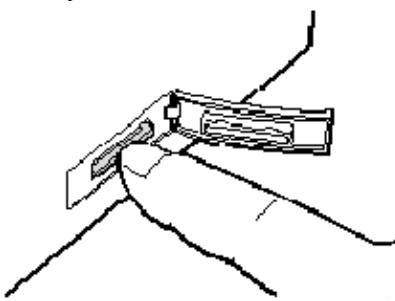
1. Išjunkite spausdintuvą ir atidarykite SD kortelės lizdo dangtelį.
2. Laikykite SD kortelę išspausdintu paviršiumi į viršų ir įdėkite ją į SD kortelės lizdą, kol išgirssite spragtelejimą.



3. Uždarykite kortelės lizdo dangtelį.

### ■ SD kortelės išėmimas

1. Įsitikinkite, kad SD kortelė nėra naudojama, ir išjunkite spausdintuvą.
2. Atidarykite SD kortelės lizdo dangtelį.
3. Paspauskite SD kortelę. SD kortelė iššoks.



4. Išimkite ją iš lizdo ir uždarykite SD kortelės lizdo dangtelį.

## 3. PRIEŽIŪRA

### **JSPĖJIMAS!**

1. Prieš atlikdami priežiūros darbus būtinai išjunkite maitinimą. To nepadarius, gali įvykti elektros smūgis.
2. Siekdamai išvengti sužalojimų, pasisaugokite, kad atidarydami ar uždarydami dangtį neprisipaustumėte pirštų.
3. Dirbdami su spausdinimo galvute būkite atsargūs, nes iškart po spausdinimo ji būna labai jkaitusi. Prieš bet kokius priežiūros darbus palaukite, kol ji atvés.
4. Nepilkite vandens tiesiai ant spausdintuvo.

Šiame skyriuje aprašyta kaip atlikti įprastinę priežiūrą.

Kad užtikrintumėte nuolatinį kokybišką spausdintuvu veikimą, turėtumėte reguliarai vykdyti įprastinę jo priežiūrą. Jei spausdintuvas naudojamas intensyviai, tai turėtų būti daroma kasdien. Jei naudojamas neintensyviai, tai turėtų būti daroma kas savaitę.

## 3.1 Valymas

### 3.1.1 Spausdinimo galvutė

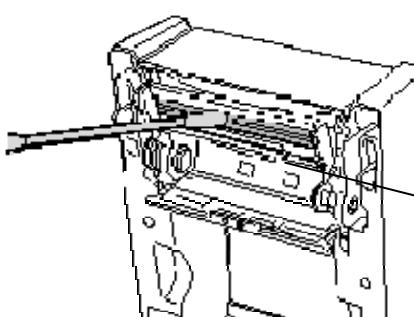
#### **DĒMESIO!**

1. Saugokite, kad jokie kieti daiktai nepaliestų spausdinimo galvutės arba velenėlio, nes taip jie gali būti sugadinti.
2. Nenaudokite jokių lakių tirpiklių, išskaitant skiediklį ir benzeną, nes gali išblukti dangčio spalva, kilti spausdinimo trikčių arba gali sugesti spausdintuvas.
3. Nelieskite spausdinimo galvutės elemento plikomis rankomis, nes statinis krūvis gali sugadinti spausdinimo galvutę.

1. Išjunkite maitinimą.

2. Atidarykite viršutinį dangtį.

3. Išvalykite spausdinimo galvutės elementą spausdinimo galvutės valikliu, medvilniniu krapštu ar minkšta šluoste, švelniai sudrėkinta etilo alkoholiu.



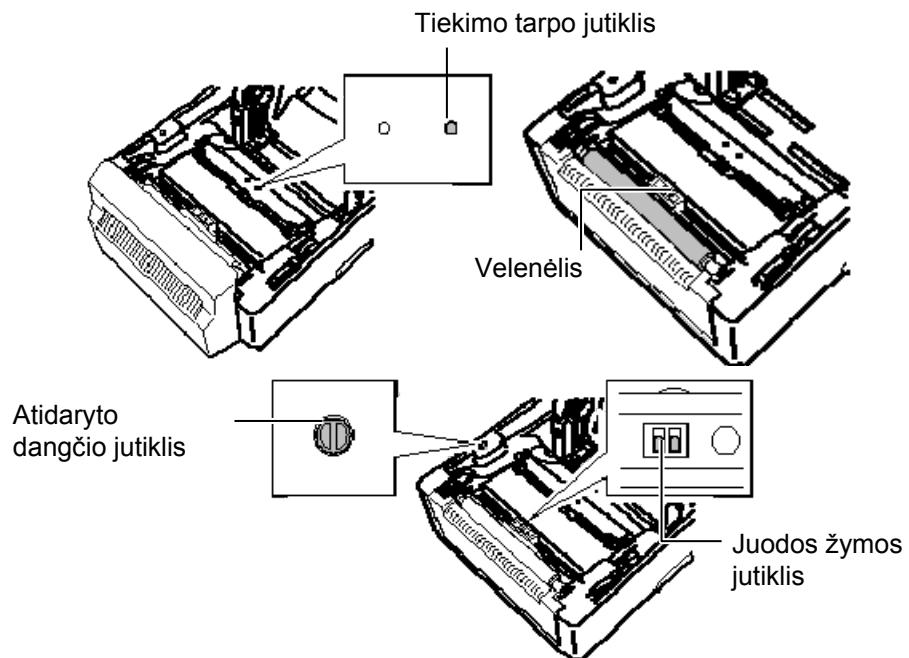
Spausdinimo galvutės elementas (nustatytas ties spausdinimo galvutės kraštu)

#### **PASTABA.**

Iš įgaliotojo TOSHIBA TEC atstovo įsigykite spausdinimo galvutės valiklį.

### 3.1.2 Velenėlis / jutikliai

- Nušluostykite velenėlį minkšta šluoste, sudrėkinta grynu etilo alkoholiu.
- Sausa minkšta šluoste nuvalykite dulkes ir popieriaus daleles nuo juodos žymos jutiklio, tiekimo tarpo jutiklio ir atviro dangčio jutiklio.

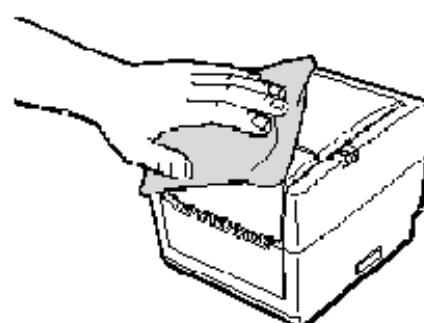


### 3.1.3 Dangtis

#### DĒMESIO!

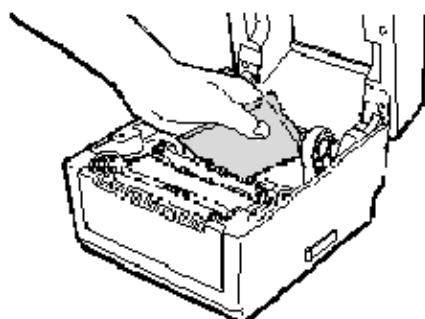
Nenaudokite jokių lakių tirpiklių, išskaitant skiediklį ir benzeną, nes gali išblukti arba pasikeisti dangčio spalva.

Nušluostykite dangtį sausa minkšta šluoste. Nušluostykite nešvarumus minkšta šluoste, šiek tiek sudrėkinta švelniu ploviklio tirpalu.



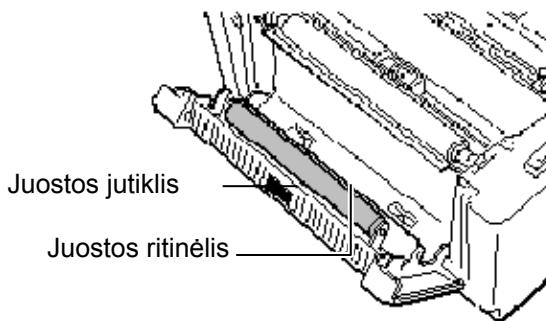
### 3.1.4 Laikmenos korpusas

Nušluostykite laikmenos korpusą sausa minkšta šluoste. Nušluostykite nešvarumus minkšta šluoste, šiek tiek sudrėkinta švelniu ploviklio tirpalu.



### 3.1.5 Juostos jutiklis / juostos ritinėlis (parinktis)

- Nušluostykite juostos ritinėlį minkšta šluoste, sudrėkinta grynu etilo alkoholiu.
- Sausa minkšta šluoste nuvalykite dulkes ir popieriaus daleles nuo juostos jutiklio.



## 3.2 Laikmenų priežiūra ir tvarkymas

### DÉMESIO!

Būtinai atidžiai peržiūrėkite ir supraskite eksploatacinių medžiagų vadovą (Supply Manual). Naudokite tik nurodytus reikalavimus atitinkančias laikmenas. Naudojant nenurodytas laikmenas gali sutrumpėti galvutės eksploatavimo trukmę ir kilti problemų dėl brūkšninio kodo nuskaitomumo ir spausdinimo kokybės. Su visomis laikmenomis reikia dirbtai atsargiai, kad nebūtų pažeista laikmena arba spausdintuvas. Atidžiai perskaitykite šiame skyriuje pateiktas gaires.

- Nesaugokite laikmenų ilgiau, nei gamintojo rekomenduojamas laikymo terminas.
- Laikmenas laikykite padėtas ant plokščio galo. Nelaikykite jų ant išlenktų pusų, nes taip toji pusė gali susiploti, ir dėl to laikmena bus tiekama netolygai ir bus prasta spausdinimo kokybė.
- Laikmenas laikykite plastikiniuose maišeliuose, kurie kaskart po atidarymo turi būti vėl užsandarinti. Nepasaugotos laikmenos gali išsipurvinti, o dėl papildomų subraižymų dėl dulkii ir purvo dalelių sutrumpėti spausdinimo galvutės eksploatavimo trukmę.
- Laikykite laikmenas vésioje ir sausoje vietoje. Venkite tokių vietų, kur jas gali paveikti tiesioginiai saulės spinduliai, aukšta temperatūra, didelė drėgmė, dulkės arba dujos.
- Šiluminio popieriaus, naudojamo tiesioginiams šiluminiam spausdinimui, specifikacijos negali viršyti  $\text{Na}^+$  800 ppm,  $\text{K}^+$  250 ppm ir  $\text{Cl}^-$  500 ppm.
- Tam tikro rašalo, kuris naudojamas iš anksto išspausdintose laikmenose, sudėtyje gali būti sudedamųjų dalių, kurios sutrumpins spausdinimo galvutės produkto naudojimo trukmę. Nenaudokite etikečių, kurios iš anksto išspausdintos rašalu, kurio sudėtyje yra kietujų medžiagų, pvz., kalcio karbonato ( $\text{CaCO}_3$ ) ir kaolino ( $\text{Al}_2\text{O}_3$ ,  $2\text{SiO}_2$ ,  $2\text{H}_2\text{O}$ ).

Daugiau informacijos teiraukitės savo vietas platintojo arba laikmenos gamintojo.

## 4. TRIKČIŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS

### ISPĖJIMAS!

Jei problemos nepavyksta išspręsti šiame skyriuje aprašytais veiksmais, nemėginkite spausdintuvu taisityti. Spausdintuvą išjunkite ir ištraukite jo laidą kištuką iš elektros lizdo. Tada kreipkités pagalbos į įgaliotaji TOSHIBA TEC techninės priežiūros atstovą.

### 4.1 Trikčių nustatymo ir šalinimo vadovas

Simptomas	Priežastis	Sprendimai
Maitinimo adapterio maitinimo lemputė neįsijungia, nors maitinimo laidas yra prijungtas prie kintamosios srovės lizdo.	Maitinimo laidas nėra prijungtas prie maitinimo adapterio.	Atjunkite maitinimo laidą nuo kintamosios srovės lizdo, prijunkite maitinimo laidą prie maitinimo adapterio ir tada prijunkite jį prie kintamosios srovės lizdo. (⇒ 2.5 skyrius)
	Įvyko elektros energijos tiekimo sutrikimas arba elektros energija netiekama į kintamosios srovės lizdą.	Patirkrinkite kintamosios srovės lizdą, prijungdami kito elektros prietaiso maitinimo laidą. Jei elektros energija nėra tiekiama, kreipkités į elektriką arba į savo elektros energijos tiekeją.
	Sudegė pastato saugiklis arba suveikė elektros grandinės pertraukiklis.	Patirkrinkite saugiklį arba elektros grandinės pertraukiklį.
Indikatoriaus lemputė nepradeda švesti žaliai, kai įjungiamas maitinimo jungiklis, nors maitinimo adapterio maitinimo lemputė šviečia.	Maitinimo adapteris yra atjungtas nuo maitinimo lizdo.	Atjunkite maitinimo laidą nuo kintamosios srovės lizdo, įkiškite maitinimo adapterio jungtį į maitinimo lizdą ir tada prijunkite maitinimo laidą prie kintamosios srovės lizdo. (⇒ 2.5 skyrius)
Laikmena neišduodama.	Laikmena nėra tinkamai įdėta.	Iš naujo įdékite laikmeną tinkamai. (⇒ 2.7 skyrius)
	Sąsajos kabelis nėra tinkamai prijungtas.	Iš naujo prijunkite sąsajos kabelį tinkamai. (⇒ 2.4 skyrius)
	Laikmenos jutiklis yra nešvarus.	Nuvalykite laikmenos jutiklį. (⇒ 3.1.2 skyrius)
Nieko neišspausdinama.	Laikmena nėra tinkamai įdėta.	Iš naujo įdékite laikmeną tinkamai. (⇒ 2.7 skyrius)
	Iš pagrindinio kompiuterio nesiunčiami spausdinimo duomenys.	Išsiųskite spausdinimo duomenis.
Prasta spausdinimo kokybė	Nenaudojama TOSHIBA TEC patvirtinta laikmena.	Pakeiskite laikmeną į TOSHIBA TEC patvirtintą laikmeną.
	Spausdinimo galvutė yra nešvari.	Nuvalykite spausdinimo galvutę. (⇒ 3.1.1 skyrius)
Trūksta taškų	Spausdinimo galvutė yra nešvari.	Nuvalykite spausdinimo galvutę. (⇒ 3.1.1 skyrius)
	Dalis spausdinimo galvutės elementų yra sulūžę.	Kai dėl trūkstamų taškų nukenčia spaudinio kokybė, išjunkite spausdintuvą ir kreipkités į artimiausią TOSHIBA TEC atstovą, kad būtų pakeista spausdinimo galvutė.

Simptomas	Priežastis	Sprendimai
Etiketės nėra sklandžiai atskiriamos nuo pagrindo popieriaus. (Kai įrengtas pasirenkamas juostos blokas.)	Nenaudojama TOSHIBA TEC patvirtinta laikmena.	Pakeiskite laikmeną į TOSHIBA TEC patvirtintą laikmeną.
	Pasirinktas netinkamas etikečių įdėjimo būdas.	Įdėkite etiketes tinkamai. (⇒ 2.7 skyrius)
Neimanoma atliliki nulupimo. (Kai įrengtas pasirenkamas juostos blokas.)	Juostos jutiklis neveikia dėl intensyvios aplinkos šviesos.	Sumontuokite su juostos bloku pridedamą dengiamą plokštę (⇒ 2.7 skyrius)
Laikmenos nepavyksta švariai nupjauti. (Kai įrengtas pasirenkamas pjaustyklės blokas.)	Baigësi pjaustyklės ašmenų naudinga tarnavimo laikas.	Išjunkite spausdintuvą ir kreipkités į artimiausią TOSHIBA TEC atstovą, kad būtų pakeistas pjaustyklės blokas.

## 4.2 Būsenos lemputė

Spalva	Būsena	Priežastis	Sprendimai
Žalia	Įsižiebia	Budėjimas	Normalu
Žalia	Greitai mirksi	Ryšys su serveriu	Normalu
Žalia	Lėtai mirksi	Spausdinimas laikinai sustabdytas (pristabdytas)	Paspauskite mygtuką [FEED]. Spausdinimas pratešiamas.
Žalia / raudona	Lėtai mirksi	Spausdinimo galvutės temperatūra viršijo viršutinę ribą.	Sustabdykite spausdinimą ir palaukite, kol spausdinimo galvutė atvės ir indikatoriaus lemputė pradės švesti žaliai. Jei indikatoriaus lemputė nepradeda švesti žaliai arba ši problema dažnai iškyla, kreipkités į artimiausią TOSHIBA TEC atstovą.
Raudona	Įsižiebia	Įvyko ryšio klaida. (Tik naudojant RS-232C.)	Išjunkite ir vėl įjunkite maitinimo jungiklį. Arba paspauskite mygtuką [FEED]. Jei ši problema dažnai iškyla, išjunkite spausdintuvą ir kreipkités į artimiausią TOSHIBA TEC atstovą.
Raudona	Greitai mirksi	Užstrigo popierius.	Išimkite užstrigusią laikmeną, iš naujo įdėkite laikmeną ir paspauskite mygtuką [FEED]. (⇒ 4.3 skyrius)
Raudona	Mirksi vidutine sparta	Baigësi laikmena.	Įdėkite naujają laikmenos ritinį ir paspauskite mygtuką [FEED]. (⇒ 2.7 skyrius)
Raudona	Lėtai mirksi	Problema arba buvo bandoma tiekti su atidarytu dangčiu.	Iki galio uždarykite viršutinį dangtį ir paspauskite mygtuką [FEED]. Spausdinimas pratešiamas.
Oranžinė	Greitai mirksi	Užstrigo popierius pjaustyklės bloke. (Tik jei sumontuotas pjaustyklės blokas.)	Išimkite užstrigusią laikmeną, iš naujo įdėkite laikmeną ir paspauskite mygtuką [FEED]. (⇒ 4.3 skyrius)
Nėra	Nešviečia	Atidarytas viršutinis dangtis.	Iki galio uždarykite viršutinį dangtį.

**Šviesos diodo mirksėjimo sparta**

Būsena	Mirksėjimo intervalas
Lėtai mirksi	1 sek.
Mirksi vidutine sparta	0,5 sek.
Greitai mirksi	0,2 sek.

**4.3 Užstrigusios laikmenos pašalinimas**

Šiame skyriuje aprašoma, kaip iš spaustintuvo išimti užstrigusią laikmeną.

**DĖMESIO!**

*Nenaudokite jokio įrankio, kuris galėtų pažeisti spausdinimo galvutę.*

1. Išjunkite maitinimą.
2. Atidarykite viršutinį dangtį ir išimkite laikmenos ritinį.
3. Išimkite iš spaustintuvo užstrigusią laikmeną. NENAUDOKITE aštrijų įrankių, nes galite sugadinti spaustintuvą.
4. Nuvalykite spausdinimo galvutę ir velenėlį, tada pašalinkite bet kokias dulkes ir pašalinius objektus.
5. Iš naujo įdėkite laikmeną ir uždarykite viršutinį dangtį.

# 1 PRIEDAS. SPECIFIKACIJOS

1 priede aprašomos spausdintuvo specifikacijos ir eksplatacinės medžiagos, skirtos naudoti su B-EV4D spausdintuvu.

## A1.1 Spausdintuvas

Toliau pateikiamos šio spausdintuvo specifikacijos.

Elementas	B-EV4D-GS14-QM-R
Tiekimo įtampa	100–240 V, 50/60 Hz kintamoji srovė
Energijos sąnaudos	
Spausdinimo užduoties metu	100–120 V: maks. 2,93 A, 70,3 W , 200–240 V: maks. 2,91 A, 69,8 W
Budėjimo metu	100–120 V: maks. 0,91 A, 2,18 W , 200–240 V: maks. 0,91 A, 2,17 W
Maitinimo šaltinis	100–240 V universalusis perjungiamas maitinimo šaltinis
Darbinės temperatūros intervalas	5°–40°C (41°–104°F)
Saugojimo temperatūros intervalas	-40°–60°C (-40°–140°F)
Santykinis drėgnis	25–85 % santykinis drėgnis (be kondensato)
Saugojimo drėgnis	10–90 % santykinis drėgnis (be kondensato)
Saugojimo vėdinimas	Laisvo oro aplinka
Skyra	203 dpi (8 tašk./mm)
Spausdinimo būdas	Tiesioginis šiluminis
Leidimo režimas	Partijų, juostos (parinktis), pjovimo (parinktis)
Spausdinimo sparta	
Partijų / pjovimo režimu	50,8 mm/sek. (2 col./sek.), 76,2 mm/sek. (3 col./sek.), 101,6 mm/sek. (4 col./sek.), 127 mm/sek. (5 col./sek.)
Juostos režimu	50,8 mm/sek. (2 col./sek.), 76,2 mm/sek. (3 col./sek.)
Galimas laikmenos plotis (įskaitant pagrindo popierių)	25,4 mm (1,0 col.)–112 mm (4,4 col.)
Faktinis spausdinimo plotis (maks.)	108,0 mm (4,25 col.)
Matmenys (P × G × A)	198,0 mm × 258,0 mm × 169,5 mm (7,8 col. × 10,2 col. × 6,7 col.)
Svoris	2,3 kg (5,07 sv.) (neskaitant laikmenos)
Galimi brūkšninio kodo tipai	EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, PLESSEY, GS1 DataBar „Data matrix“, PDF417, „QR Code“, „Maxi Code“, „Micro PDF417“
Galimas dviejų matmenų kodas	„Times Roman“ (6 dydžiai), „Helvetica“ (6 dydžiai), „Presentation“ (1 dydis),
Galimas brūkšninio kodo šriftas	„Letter Gothic“ (1 dydis), „Courier“ (2 dydžiai), „Prestige Elite“ (2 dydžiai), OCR-A (1 tipas), OCR-B (1 tipas), „Kanji“ (3 dydžiai)
Pasukimai	0°, 90°, 180°, 270°
Standartinė sasaja	Nuoseklioji sasaja (RS-232C) Lygiagrečioji sasaja („Centronics“) USB (V2.0) Eterneto sasaja (10/100 Base) SD kortelės lizdas

### PASTABOS.

- „Data Matrix<sup>TM</sup>“ yra „International Data Matrix Inc.“, JAV, prekės ženklas.
- „PDF417<sup>TM</sup>“ yra „Symbol Technologies Inc.“, JAV, prekės ženklas.
- „QR Code“ yra DENSO CORPORATION prekės ženklas.
- „Maxi Code“ yra „United Parcel Service of America, Inc.“, JAV, prekės ženklas.
- Naudokite TOSHIBA TEC rekomenduojamas SD kortelles. SD kortelių galite įsigyti iš artimiausio TOSHIBA TEC atstovo arba TOSHIBA TEC pagrindineje būstineje.

Elementas	B-EV4D-TS14-QM-R
Tiekimo įtampa	100–240 V, 50/60 Hz kintamoji srovė
Energijos sąnaudos	
Spausdinimo užduoties metu	100–120 V: maks. 2,48 A, 59,5 W , 200–240 V: maks. 2,46 A, 59,8 W
Budėjimo metu	100–120 V: maks. 0,91 A, 2,18 W , 200–240 V: maks. 0,91 A, 2,18 W
Maitinimo šaltinis	100–240 V universalusis perjungiamas maitinimo šaltinis
Darbinės temperatūros intervalas	5°–40°C (41°–104°F)
Saugojimo temperatūros intervalas	-40°–60°C (-40°–140°F)
Santykinis drėgnis	25–85 % santykinis drėgnis (be kondensato)
Saugojimo drėgnis	10–90 % santykinis drėgnis (be kondensato)
Saugojimo vėdinimas	Laisvo oro aplinka
Skyra	300 dpi (12 tašk./mm)
Spausdinimo būdas	Tiesioginis šiluminis
Leidimo režimas	Partijų, juostos (parinktis), pjovimo (parinktis)
Spausdinimo sparta	
Partijų / pjovimo režimu	50,8 mm/sek. (2 col./sek.), 76,2 mm/sek. (3 col./sek.), 101,6 mm/sek. (4 col./sek.),
Juostos režimu	50,8 mm/sek. (2 col./sek.)
Galimas laikmenos plotis (išskaitant pagrindo popierių)	25,4 mm (1,0 col.)–112 mm (4,4 col.)
Faktinis spausdinimo plotis (maks.)	105,7 mm (4,16 col.)
Matmenys (P × G × A)	198,0 mm × 258,0 mm × 169,5 mm (7,8 col. × 10,2 col. × 6,7 col.)
Svoris	2,3 kg (5,07 sv.) (neskaitant laikmenos)
Galimi brūkšninio kodo tipai	EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, PLESSEY, GS1 DataBar
Galimas dviejų matmenų kodas	„Data matrix“, PDF417, „QR Code“, „Maxi Code“, „Micro PDF417“
Galimas brūkšninio kodo šriftas	„Times Roman“ (6 dydžiai), „Helvetica“ (6 dydžiai), „Presentation“ (1 dydis), „Letter Gothic“ (1 dydis), „Courier“ (2 dydžiai), „Prestige Elite“ (2 dydžiai), OCR-A (1 tipas), OCR-B (1 tipas), „Kanji“ (3 dydžiai)
Pasukimai	0°, 90°, 180°, 270°
Standartinė sasaja	Nuoseklioji sasaja (RS-232C) Lygiagrečioji sasaja („Centronics“) USB (V2.0) Eterneto sasaja (10/100 Base) SD kortelės lizdas

**PASTABOS.**

- „Data Matrix<sup>TM</sup>“ yra „International Data Matrix Inc.“, JAV, prekės ženklas.
- „PDF417<sup>TM</sup>“ yra „Symbol Technologies Inc.“, JAV, prekės ženklas.
- „QR Code“ yra DENSO CORPORATION prekės ženklas.
- „Maxi Code“ yra „United Parcel Service of America, Inc.“, JAV, prekės ženklas.
- Naudokite TOSHIBA TEC rekomenduojamas SD kortelės. SD kortelių galite išsigyti iš artimiausio TOSHIBA TEC atstovo arba TOSHIBA TEC pagrindinėje būstinėje.

## A1.2 Parinktys

Parinkties pavadinimas	Tipas	Aprāšas
Kintamosios srovės adapterio dangtis	B-EV904-AC-QM-R	Tvirtinamas prie spausdintuvo dugno kintamosios srovės adapteriu laikyti.
Pjaustyklės modulis	B-EV204-F-QM-R B-EV204-P-QM-R	Pjaustyklės modulis, nupjaunantis iki galio. Pjaustyklės modulis, nupjaunantis ne iki galio.
Juostos modulis	B-EV904-H-QM-R	Kai yra pritvirtintas prie laikmenos išėjimo angos priekio, šis modulis gali pagal poreikį išvesti juostą, nustatydamas, ar yra etiketė, ar jos nėra.
Išorinė laikmenos ritinio pakaba	B-EV904-PH-QM-R	Kai ši parinktis yra pritvirtinta prie spausdintuvo, galima naudoti laikmenos ritinį, kurio išorinio ritinio skersmuo yra iki 203 mm (8 col.), o vidinės šerdies skersmuo – iki 76,2 mm (3 col.)

**PASTABA.**

*Pirmiau nurodytas parinktis galite įsigyti iš artimiausio TOSHIBA TEC atstovo arba TOSHIBA TEC pagrindinėje būstinėje.*

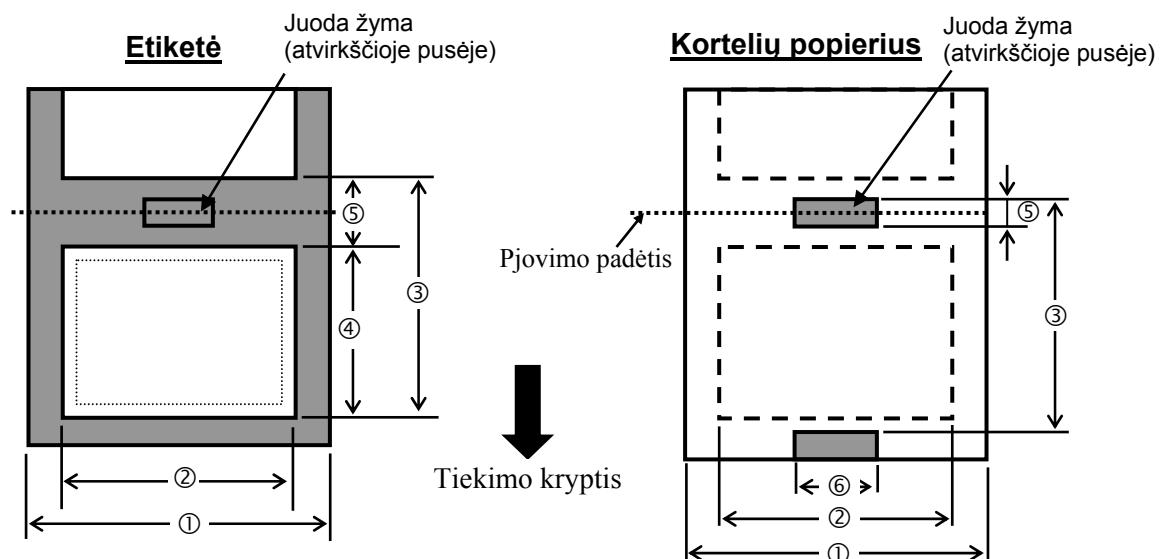
## A1.3 Laikmenos

Pasirūpinkite, kad būtų naudojamos TOSHIBA TEC patvirtintos laikmenos. Garantija netaikoma problemoms, kurios kyla naudojant TOSHIBA TEC nepatvirtintas laikmenas.

Informacijos apie TOSHIBA TEC patvirtintas laikmenas teiraukitės TOSHIBA TEC įgaliotojo atstovo.

### A1.3.1 Laikmenos tipas

Toliau lentelėje pateikiti laikmenų, kurias galima naudoti šiame spausdintuve, dydžiai ir formos.



**A1.3.1 Laikmenos tipas (tėsinys)**

Vienetas: mm (colis)

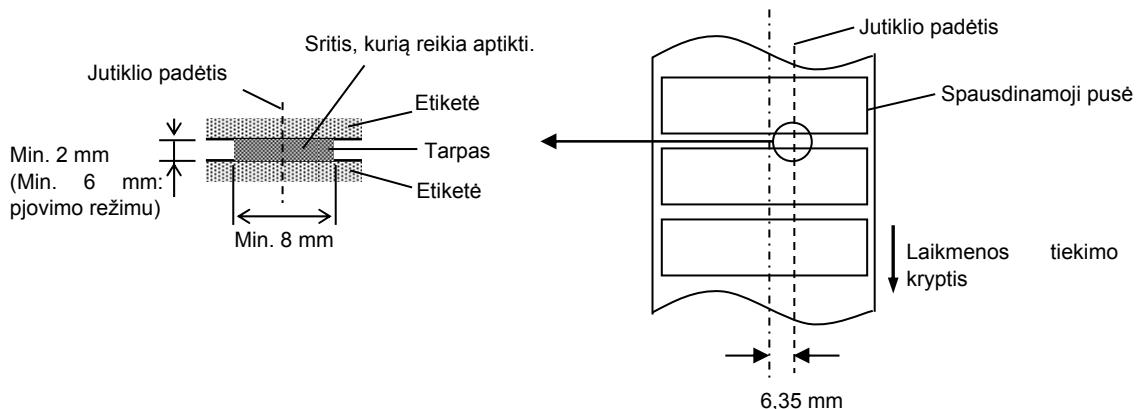
Elementas	Leidimo režimas		Partijų režimas	Juostos režimas	Pjovimo režimas		
① Plotis išskaitant pagrindo popierių	25,4–112 (1,0–4,41)						
② Laikmenos plotis	22,4–109 (0,88–4,29)						
③ Laikmenos žingsnis	Etiketė	203 dpi	10–999 (0,39–39,3)	25,4–152,4 (1,0–6)	25,4–999 (1,0–39,3)		
		300 dpi	10–457,2 (0,39–18,0)	25,4–152,4 (1,0–6)	25,4–457,2 (1,0–18,0)		
	Kortelė	203 dpi	10–999 (0,39–39,3)	-----	25,4–999 (1,0–39,3)		
		300 dpi	10–457,2 (0,39–18,0)	-----	25,4–457,2 (1,0–18,0)		
④ Laikmenos ilgis	203 dpi	8–997 (0,31–39,25)	23,4–150,4 (0,92–5,92)	19,4–993 (1,0–39,1)			
		300 dpi	8–455,2 (0,31–17,9)	23,4–150,4 (0,92–5,92)	19,4–451,2 (1,0–17,76)		
⑤ Tarpo / juodos žymos ilgis	2,0–10,0 (0,08–0,39)			6,0–10,0 (0,24–0,39)			
⑥ Juodos žymos plotis	Min. 8,0 (0,31)						
Storis	0,06–0,19 (0,0024–0,0075)						
Maks. išorinio ritinio skersmuo	$\varnothing 127 (5)$ $\varnothing 214 (8,42)$ : kai naudojama pasirenkama išorinė laikmenos ritinio pakaba.						
Ritinio kryptis	Išorinė (standartiškai), vidinė						
Vidinės šerdies skersmuo	25,4–38,1, arba 76,2 (1–1,5 arba 3) <small>(žr. 2 PASTABA)</small>						

**PASTABOS.**

- Spausdinimo kokybei ir spausdinimo galvutės ekspluatavimo trukmei užtikrinti naudokite tik TOSHIBA TEC patvirtintas laikmenas.
- Naudojant 76,2 mm (3 col.) vidinės šerdies skersmens laikmenos ritinį, reikalingas 3 col. skersmens laikmenos velenas, kuris yra pridedamas pasirenkamoje išorinėje laikmenos ritinio pakaboje.

**A1.3.2 Perdavimo jutiklio aptikimo sritis**

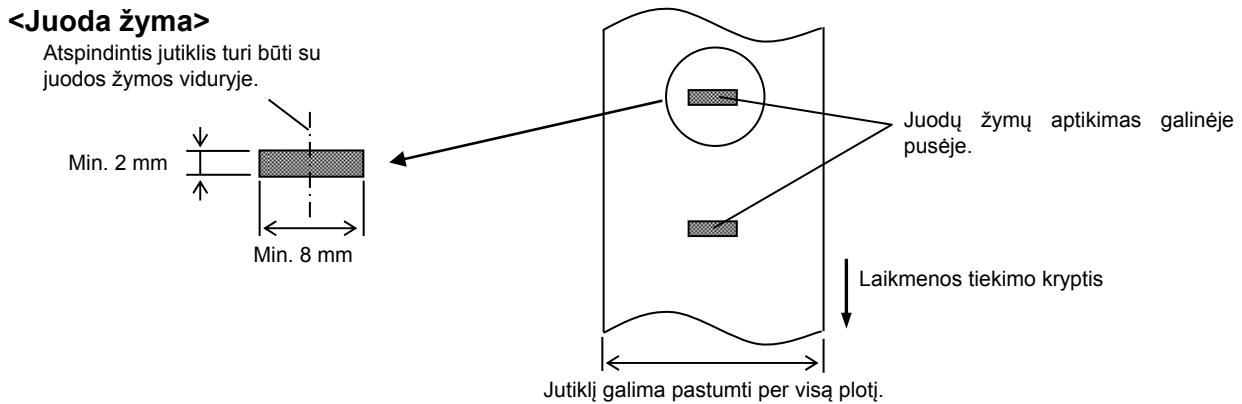
Perdavimo jutiklis yra pritvirtintas per 6,35 mm į dešinę nuo laikmenos trajektorijos vidurio.  
Perdavimo jutiklis aptinka tarpą tarp etikečių, kaip parodyta toliau.



### A1.3.3 Atspindinčio jutiklio aptikimo sritis

Atspindintį jutiklį galima judinti per visą laikmenos plotį.

Juodos žymos atspindėjimo koeficientas turi būti 10 proc. arba mažesnis, o kreivės forma turi būti 950 nm ilgio.  
Atspindintis jutiklis turi būti sulygiotas su juodos žymos viduriu.



### A1.3.4 Faktinė spausdinimo sritis

Toliau iliustracijoje parodytas faktinės spausdinimo srities pločio ir laikmenos pločio santykis.  
(GS14 tipui)

Už spausdinimo ribų	Spausdinimo galvutės elementas	Už spausdinimo ribų
2 mm	108,0 mm $\pm$ 0,2 mm (galvutės faktinis spausdinimo intervalas)	2 mm

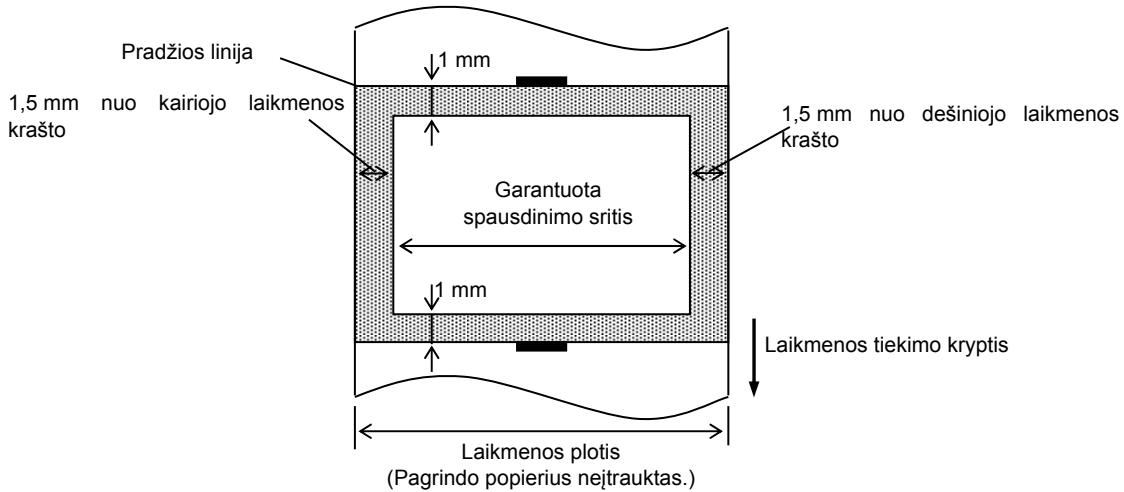
112,0 mm (maks. laikmenos plotis)

(TS14 tipui)

Už spausdinimo ribų	Spausdinimo galvutės	Už spausdinimo ribų
3 mm	106,0 mm $\pm$ 0,2 mm (galvutės faktinis spausdinimo intervalas)	3 mm

112,0 mm (maks. laikmenos plotis)

Toliau iliustracijoje parodyta faktinė spausdinimo sritis ant laikmenos.



#### PASTABOS.

1. Pasirūpinkite, kad nebūtų spausdinama 1,5 mm pločio srityje nuo laikmenos krašto (papilkinta sritis pirmiau pateiktoje iliustracijoje).
2. Laikmenos vidurys turi būti ties spausdinimo galvutes viduriu.
3. 3 mm atstumu nuo spausdinimo galvutės sostojimo padėties (įskaitant 1 mm sulėtėjimą) spausdinimo kokybė negarantuojama.
4. Vidutinė spausdinimo (juodai) norma turėtų būti iki 15 proc. Brūkšninio kodo spausdinimo sričiai spausdinimo norma turėtų būti iki 30 proc.
5. Linijos svorį turėtų sudaryti nuo 3 iki 12 taškų.

## 2 PRIEDAS. SĄSAJA

### ■ Sąsajos kabeliai

- Siekiant išvengti spinduliuotės ir elektros trukdžių, sąsajos kabeliai turi atitikti nurodytus reikalavimus.
- Jie turi būti visiškai ekranuoti, o jų jungtys turi būti metalo arba metalizuotose korpusuose.
  - Turi būti kuo trumpesni.
  - Neturi būti tampriai surišti su kitais maitinimo laidais.
  - Neturėtų būti pririšti prie maitinimo linijos izoliacinių vamzdžių.

### ■ RS-232C kabelio aprašas

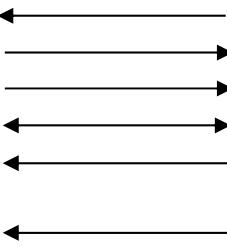
Nuoseklusis duomenų kabelis, naudojamas spausdintuvui prie pagrindinio kompiuterio prijungti, turi būti vieno iš šių dviejų tipų (9 kontaktų arba 25 kontaktų jungties):

Jungtis su pagrindiniu kompiuteriu

Funkcija	9 kontaktų	25 kontaktų
RXD	2	3
TXD	3	2
DTR	4	20
GND	5	7
DSR	6	6
RTS	7	4
CTS	8	5

Jungtis su spausdintuvu

Kontaktų skaičius	Funkcija
1	+5 V
2	TXD
3	RXD
4	RTS
5	GND
6	CTS
7	RTS
8	CTS
9	+5 V



**PASTABA.**

Naudokite RS-232C kabelį su jungtimi su coliniai tvirtinimo varžtais.

# ŽODYNAI

## Brūkšninis kodas

Kodas, kuris raidinius skaitmeninius duomenis perteikia skirtingo pločio juodų ir baltų juostų seka. Brūkšninių kodai naudojami įvairiose pramonės srityse: gamyboje, ligoninėse, bibliotekose, mažmeninėje prekyboje, transportavimo srityje, sandėliuose ir kt. Brūkšninių kodų nuskaitymas – greitas ir tikslus būdas užfiksuoti duomenis, nes jų įvedimas klaviatūra yra lėtesnis ir mažiau tikslus.

## DPI

Taškai viename colyje  
Vienetas, kuris naudojamas spausdinimo tankiui arba skyrai išreikšti.

## Eksplatacinės medžiagos

Laikmena

## Etiketė

Laikmenos tipas, kai laikmena turi lipnų pagrindą ir tiekama ant pagrindo popieriaus.

## IPS

Coliai per sekundę  
Vienetas, kuris naudojamas spausdinimo spartai išreikšti.

## Juoda žyma

Ant laikmenos išspausdinta žyma, pagal kurią spausdintuvas gali tinkamai nustatyti laikmenos pradinę padėtį ir išlaikyti pastovią spausdinimo padėtį.

## Juodos žymos jutiklis

Atspindintis jutiklis, aptinkantis skirtumą tarp juodos žymos ir spausdinimo srities, kad būtų galima nustatyti spausdinimo pradžios padėtį.

## Juostos režimas

Vienas iš spausdintuvo veikimo režimų, kuriuo įrengtas pasirenkamas juostos modulis po vieną atskiria išspausdintas etiketes nuo pagrindo popieriaus.

## Kortelė

Laikmenos tipas, kuris neturi lipnaus pagrindo, bet turi juodas žymas, nurodančias spausdinimo sritį. Paprastai kortelės yra gaminamos iš kartono ar kitos patvarios medžiagos.

## Laikmena

Medžiaga, ant kurios spausdintuvas spausdina

vaizdus. Etiketė, kortelių popierius, zigzagu sulankstytas popierius, perforuotas popierius ir kt.

## Partijų režimas

Leidimo režimas, kuriuo be pertraukos spausdinama laikmena, kol išspausdinamas reikalingas kiekis.

## Pjovimo režimas

Spausdintuvo veikimo režimas, kai yra įrengtas (pasirenkamas) pjaustyklės modulis, kad išspausdinta laikmena būtų automatiškai nupjaunama nuo ritinio. Spausdinimo komanda galima nurodyti, kad būtų nupjaunama kiekviena laikmena, arba kad būtų nupjaunama išspausdinus tam tikrą laikmenų skaičių.

## Šiluminė spausdinimo galvutė

Spausdinimo galvutė, veikianti šilumos perdavimo ar tiesioginio šiluminio spausdinimo būdu.

## Skyra

Detalumas, kuriuo atkuriamas vaizdas. Mažiausias padalyto vaizdo vienetas vadinamas pikseliu. Kuo didesnė skyra, tuo didesnis pikselių skaičius ir detalesnis vaizdas.

## Spausdinimo galvutės elementas

Šiluminę galvutę sudaro viena eilė mažyčių varžos elementų, kurie, paleidus per juos srovę, įkaista ir išdegina mažus taškelius šiluminame popieriuje arba mažą rašalo taškelį, kuris perkeliamas iš šiluminės juostos ant iprasto popieriaus.

## Spausdinimo sparta

Sparta, kuria yra spausdinama. Ši sparta išreiškiama IPS vienetais (coliais per sekundę).

## Spausdintuvo tvarkykla

Programinė įranga, kuri konvertuos taikomosios programos spausdinimo užklausą į spausdintuvo suprantamą kalbą.

## Šriftas

Visas vieno tipo stiliaus raidinių skaitinių ženklių rinkinys. Pvz., „Helvetica“, „Courier“, „Times“

## Tarpas

Atstumas tarp vienos etiketės apačios ir kitos etiketės viršaus.

## Tiekimo tarpo jutiklis

Perdavimo jutiklis, aptinkantis skirtumą tarp etikečių tarpo ir pačios etiketės, kad būtų galima nustatyti spausdinimo pradžios padėtį.

**Tiesioginis šiluminis spausdinimas**

Spausdinimo metodas, kuriam nenaudojama juosta, o naudojama šiluminės laikmenos reakcija į karštį. Šiluminė spausdinimo galvutė tiesiogiai kaitina šiluminę laikmeną ir tokiu būdu ant laikmenos išspausdinamas vaizdas.



**TOSHIBA TEC CORPORATION**

© 2008–2015 TOSHIBA TEC CORPORATION. Visos teisės saugomos  
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, Japan

**E** EO1-33088F